Ն. 2971 — 1895 ԱՊՐԻԼ 12 ՇԱԲԱԹ — 1312 ՇԻՎԱԼ 29 — ՕՆՈՒՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԱՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՒՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամիս	6 ամիս	3 ամիս
Սովորական	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
Թաշրա	200 »	100 »	

Մէջհակէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լիրէ, Ղնէ վէ Յունէ տարիքէ ղ. 5
Կիսատիւ տարիքէ 11ի 10բ. հա. » 3
Մէկտասը նաքիսյա տարի պէտքլեր ուղղանքի գրպուլ օրուանցագ վէ տարբ տարեվերջան էվրագ իսաէ օրուանցագ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان) ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ (جريدۀ شرقيه)

Իսարբեխանէսի Սթամպոլտա Պապը Ալի ճատէսինէ նումէրօ 20 Ձիվելէկեան մաթպասանտա տրը։ Քեսգինի մէվատա հազրնտա կազէթանըն տարիպ վէ ուղարկ։

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օրունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բուս կազէթալարը՝ Ինկիլթէրա հագրնտա չիւպէ վէ էմիրէսիզլիք իսրաղ իթմէքջէ տիրլէր։

Նէզդէ Վէրէ կազէթասը՝ տէվլէթը միւշարէլէյհա հագրնտա պէյանը չիւպէ իսէրսէ, Ինկիլթէրանըն՝ ագաէմճէ Ճարթնրլար պէյհինէ բէք զիյատ պիրպիրինէ կէչմիշ օլտրը հալաէ, չիմտի էքքար ու նիյաթրնը թէմամըյլա կիզլէմէքջէ օրուսլրնը սէոյլէմիշ տիր։

Մօսքովէ Վէդէմոսթի կազէթասընըն տախի պէյանընա կէօրէ, Ճարքն հիւքիմէթի՝ Գօրէա իւզէրինէ պիր հրմայէ թէքրար Թասավվուրընտա օլուպ, պու իսէ Ինկիլթէրանընտա հիւքիմէթ պիր վագթ Բուսիա Թարաֆընտան Թէրվիճ վէ գապուլ օլնամայանցագ տրը։ Էկէր Գօրէա իւզէրինէ պիր հրմայէ իգթիրազ իսէր իսէ՝ պունդն Թէէսիսի սըրգ Բուսիայա ահտ պուլունմագտա տրը։

Քէզա Սվէդի կազէթասը տախի այնը մէսելէ իտարէլի քէլամ իսէրէք, Զին վէ Ճաբան սուլ ահանամէսի հագրնտա Բուսիանընն նէ էքքարտա պուլունարընը սէրիան Ինկիլթէրա հիւքիմէթինէ պիտիրմէք բէյ ու միթալէսընտա պուլունմըշ տրը։

Նիմ բէսմի Բուս կազէթալարը տախի տանա զիյատ սէրթ պիր լիսան իսթիմալ իսէրէք, Ճաբան ալէյհինէ, վէ էկէր լազըմ կէլիրսէ՝ Ինկիլթէրա ալէյհինէ պիլէ Բուսիա վէ Ֆրանսա Թարաֆընտան մաթթահրաէն պիր միւտախէլէ իճրասընտան պանս իտիյարլար։

Ալէման կազէթալարը պու պապատ պիր լիսանը միւթէմիլ իսթիմալ իթմէքջէ օլուպ, Վէսթէ Զայտոնդէ՝ պիր Թարաֆտան Ինկիլիզ կազէթալարընը, վէ թիկէր Թարաֆտան Բուս կազէթալարընը լիսանընա գարըլմամագ լազըմ կէլտիկինի Թավսիյէ իտիյօր։

Բէսթէրէ Զայտոնդէ կազէթասը տախի այնը էքքարտա օլուպ, Գէրլինէր Թաղլրընը իսէ պլարը մալիւմաթա կէօրէ, Ճաբանիա՝ Գօրէայը հիշ պիր վագթ թէրք իթմէյէճէք տիր, չինէքի օրատա պիր չօգ Ճաբան սէրմայէլերի գուլլանըլմագա պայլանմըշ տրը։ պունտան մաատա, տիկէր ալէվէրիլէր սուլ ահանամէսի ալէյհինէ բրօթէսթօ իթթիքլերինտէ, Ճաբանիա՝ Ալէմանիանընն իսթիղալ վէ մուավէնէթինէ կիւվէնմէքջէ տիր։

Տիկէր Թարաֆտան Թայդ կազէթասը՝ սուլ չարթլարընընն իքրամ տէրէճէտ չէտիտ օլմատըգընը, վէ լաքին Ֆօրմօզ իլէ Բէսգաատը տատալարընընն թէրքի՝ եալնըզ Մինթէհան Շարդտա մէնֆաաթը օլան միլէթլերէ նասուլ կէօրինէպիլէճէկլերին, վէ Բօրթ-Արթիւր լիմանընընն թէրքի իսէ՝ Զին բայթաթը օլան Բէքին ալէյհինէ տախի պիր թէհտիտ օլատուղընը պէյան իթմիշ տիր։

—

Սրպիա գրալը Ալէքսանտր՝ բէյերի գրալը ասգրդ Միլան իլէ Նիշ չէհրինէ միւվասէլէթ իտուպ, ֆէվվէյատ ալգըլտրա մազհար օրմուշ տրը։ Եէնի Սգուբչինա մէճլիսի քիւչատ իտիյէրէք, պունդն ադալարընընն սուրէթը ինթիխապընը թաղվիզ իթմէք իւզրէ, պիր զոմիսիօն թէշքիլ օլունմըշ տրը։

—

Զէլզէլէ

Եվվէլքի կիւն սաաթ 3ի 40 տաղիգա կէչէրէք, Աւսթրիատա Լայպպատա չիտէթլի վէ ֆագաթ սիրէքսիզ պիր զէլզէլէ հրսս օլունմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՔՅԷ

Եահուտիյէրին Թամուրսըզ Պայրամը միւնասէպէթիյլէ ֆուգարարտա թէվզի օլընմագ իւզրէ, Թարտա թէվզի թարթրանը հագրէթը Բատիշահիտէն եարտի Թախմանէսինէ 300 լիրա հուտի Թախմանէսինէ 300 լիրա իհսան պուլրրմըշ տրը։

—Ցէվլէթը Ալիյէնին սէնէի հազրէ պիւտժէ լայիհասընտա Մէարիֆ Նէզարէթի իչին Թային օլընան Թաարրուֆաթը գրսմէն գապուլ էյլէտիկինի՝ նազրը տէվլ։ Զիւհտի բաշա հազրէթլերի ճէվաոէն Պապը Ալիյէ պիլտիրմիշ տիր։

—Սբանիա հիւքիմէթի Թարաֆընտան Ցէրսաատէթ Բէժի նազրը ատուֆ։ Մէհմէտ Ասրմ պէյ հազրէթլերինէ վերիլէն ինզապէյ լոգաթօիք Նիշանընն միւշարէլէյհ ճանիպինտէն պիլգապալէտէյ իյնապ թաուիզի խուսուսընա միւսաատէի Սէնիյէ երգան պուլրրմըշ տրը։

—Մըսըր բէիսը Նուզզարը տէվլ։ Նուպար բաշա հազրէթլերի կէլեճէք հաֆթա Մարսիլիայա միւթէվեճհիհէն իսքենտէրիյէտէն հարաքէթ իտէճէք տիր։ Բաշալ միւշարէլէյհ օլատան Ավսթրիայա կիտիպ, խասթալարընն թէտավիսի իչիւն պիր միւտտէթ գաբլըճաբարա կիրէճէք տիր։

—Ինչաթը գարիպէն խիթամ պուլանագ օլան Տարիւ Ահեզէտէ պուլընանագ պինիրճէ ֆուգարա վէ խասթալարընն էլպիսէ վէ եարթագ թագրմարրյա սարը էչեարը Թիւթուրլենմէք իւզրէ չիմտիէն պինտի մէգքիւրէ իլավէթէն պիր Թիւթիւ մաքինասը մահալի ինչա իտիրիպ, սոն սիսթէմտէ պէօյիւք պիր «էթիվո» իլէ պիր ատէտ «բրիվրիրգաթէօր» մաքինասընընն Թէտարիքի լիւգումը՝ հրթգ իւս սրճհեի ումումիյէ միւֆէթթիշի սատ։ Պոնկօվսքի բաշա Թարաֆընտան պա Թագրիր ատտ օլարրը մահալէ արգ ու իշար իտիրմիշ տիր։

—Ցուլյունը Ումումիյէ իտարէսինտէ միւճէտատէտէն Թէէսիս ալընան իսբիրթօ չիպէսի միւտիրիյէթինէ, լաղվ օլընան գօնթրոլ գաբէմի միւտիրի Մ. Թէոսոր Ֆորժէվիչ Թային օլընմըշ տրը։

—Բուլգէլի ղըմնտրքէրլերի միւտիրի Մ. Կրսահօղ՝ տիւն Վիէննայա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Թունա նէհրինին տոնմասը վէ գարանթինալար միւնասէպէթիյլէ մուվագգաթէն թաթիլ իտիլմիշ օլան իտարէի Մախսուսէհին Թունա խաթթը իչիւն, կէլեճէք սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն, կէչէն սէնէլերտէ օլարզը կիպի, հեր 15 կիւնտէ պիր վաքտ իչլէթտիրիլեճէք տիր։

—Կէչէն սէնէ օլարզը կիպի, եարընքի բէնճէնպիհ կիւնլունտէն իթիպարէն, հեր հաֆթա ճումա, բազար վէ սալը կիւնլերի պէօյիւք, վէ ճումա երթէսի, բազար երթէսի վէ բէնճէնպիհ կիւնլերի քիչիւք գրթատա պիր վաքտրն Տէրսաատէթտէն Մուտանեա վէ կէմլէյիք խաթթընա իշլէմէսի ինտարէի Մախսուսէճէ գարարլաշտըրըլտըգը, վէ չու հալտէ Մուտանեայա եալընըզ չարչէնպիհ կիւնլերի Տէրսաատէթտէն հարաքէթ իթմէյիպ, հաֆթանընն հեր կիւնիւ վաքտ կէօնտէրիլճէկի խասէր ալընմըշ տրը։

—Իթալիա տէվլէթինին Մէրսին գօնսօլոսը վէքիլի Մ. Օվիտիյօ Բոսսի խասթալանըպ, Գրպրրստան սուրէթը մախսուսէտէ թապպպ կէթիրիլմիշ, վէ խասթանընն վէֆաթ իթտիկի մումանիլէյհ թապպպ թարրաֆընտան թաստիգ օլընաբգտան սոնրա տէֆն օլունմըշ տրը։ Մուամիլէյհ՝ էյպիսէսի վէ պազը գիյրիյէթ էչտա իլէ պէրապէր տէֆն իտիյտիկի հասէպիյէ, պունլարը չալմագ թամաբյա մէզարընն աչըլմասը գօրդուսընա մէպնի մէզարը մուհաֆազա իթմէք իչիւն թային գրընան կարտիյան կէճէլէյին միւթէվեճանընն խանէսինէ գօյարագ, մէզարտան պիր ինիլթի իչիթտիկինի խապէր վերմէքլէ, ատերհալ ագրապա վէ թէալիւգաթը գօյուպ մէզար աչըլմըշ իսէ տէ, միւթէվեճանընն ճէճսէտի՝ եիւգիւ իւսթիւնէ գաբալը օլարագ պուլրնմըշ, վէ զէվալընընն մէգար իչինտէ պուլրնտըրընը անլայրնճա, էլէմ վէ քիտաբինին չիտաէթինտէն պրրդրրընը թէլ թէլ գօբարմըշ օլտրը կէօրիւլերէք, հազրը պուլրնանլարընն գալպլարը ատտտար օլմըշ տրը։

—Պիր միւտտէթտէն պէրու մէզզունէն Սթամպոլտա պուլրնան ճէզաթրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի տտխիլինտէ Քէրբէ ատտաը գայմագամը իպզ։ Ցովհաննէս Ֆէրիտ էֆֆէնտի սալը կիւնիւ Բուսիա գումբանեասընընն Օվա վաբորը ալա մահալը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Ֆիլօքսէրա իլլէթինի էսասէն մահվ իթմէք իւզրէ Օչվալա Սթորգ նամընտա պիր Ավսթրիալը՝ պիր իլաճ իսթիրա իտէրէք, պունա տաիր Ավսթրիա—Մաճարիսթան հիւքիմէթի թարաֆընտան ախզ էյլէմիշ օլարը չահատէթնամէլերի Զրաաթ նէզարէթի իլէ Ցուլյունը Ումումիյէյէ թագտիմ էյլէմիշ օտրընտան, մէգքիւր իլաճընն պու բազար կիւնինտէն իթիպարէն Տէրսաատէթ ճիվարընտա քեաֆին պաղլարտա թէճրիպէ իտիրմէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Սայէի գուբրէթվայէի հազրէթը Խլաֆէթբէնհիտէ՝ Խիւսավէնտիկեար, Հալէպ, Ինգարէ, Երզրում, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Ատանա վէ Սիվաս վիլայէթլերինտէ տախի իւմն ու ասայիշ պէրքէմալ օլաուղը՝ մազամը ճէվիզը Սատրէթուզմայա վարիա օլան ֆի 10 նիսան սէնէ 310 Թարիխլի Թէէկրաֆնամէլերէն միւթէպան օլմուշ տրը։

ԿԷՕՄՐԻՒԻՔ ԳԱԶԱՂԸ

Կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ. Տէրսաատէթ լիմանընտա պուլունան Բուս վաբոր գումբանեասընդն Ռոսէ նամ վաբորը՝ կէչէն հաֆթա բազար երթէսի կիւնիւ Բիրլեստն ալարը վէ կէօյա Եունան գօնեաղը չիշէլերինի հավի պուլունարը 24 սանտրպը Բօրթ Սաիտ չրգարմըշ տրը։ Հալպուքի մէգքիւր չիշէլէր՝ Մըսրա իտխալի մէմուն օլան հաչիշ հավի օլուպ, անլերի պիրսուրէթլէ կէօմրիւքտէն գաչըրմագ իսթէնիլմիշ իսէ տէ, իշլու թէտպիր պոչա չէգմըշ տրը։

Մէգքիւր չիշէլերտէն՝ պիրիսի կէօմրիւք միւֆէթթիշի թարաֆընտան թէտգիգ օլունտրգտա, իսթիւնտէ հեր նէ գատտար ֆիանսրգճա «գաղ» տէյու եաբգը օլարզընը կէօրմիշ իսէ տէ, իշինտէքինին գօնեաղա պէնդէմէյէն գօյու պիր սու օլարզընը կէօրմէսիյլէ, թէտգիգաթտա տահա գիյատ իլէրի վարարագ պէհեր չիշէնին իշինտէ՝ թագրիպէն 350 կրամ հաչիշի հավի օլան քիւչիւք գումթուլար պուլունարը վէ չիշէլեր զայէթ մէհարէթլէ իւքի բարչա իտիլիպ՝ գուվու իչինէ գօնտրգտան սոնրա քէսիլէն եէրին իւսթիւնէ էթիքէթ եարբշտրրլարը անլայշըմըշ տրը։ Պու սուրէթլէ զապթ ու միւսատերէ իտիլէն հաչիշն մըգտարը 50 քիլօ իմիշ։

ՎԷԼՕՍԻԲԷՏԼԷ ՍԷՑԱՀԱԹ

Կէչէնէք ալաքր. մայիս 30տա պիր թագրմ Ավսթրիալը վէ Մաճարը սէյեահլար, վէլօսիբէտլերէ բաքիպ օլարագ Վիէննատան Տէրսաատէթէ կէլէճէքլերինտէն, մումամիլէյհիմի իսթիգպալ իթմէք իչիւն չէհրիմիզտէ մուգիմ վէլօսիբէտ մէրազլըլարընտան պիր գոմիթէ Թէչքիլ օլընմըշ օլարը իշտիրմիշ տիր։

ԻՄՄԱՄԻԼ ՎԷ ՀԱԼԻՄ ԲԱՇԱԼԱՐԸՆ ԹԷՐԼԷՔԻՄԻ

Միւթէվեճա Հալիմ բաշանըն ալիէսինէ ատտ օլան էմլաք՝ չիմտիյէ գատտար միւթէվեճֆանընն պէօյիւք մախատմը Սատտ բաշա թարաֆընտան իտարէ օլընմագտա իքէն, պու քէրրէ վարիսլէր պէյնինտէ հուսուլէ կէլէն պիր իթիլաֆ իւզէրինէ, միւթէվեճֆանընն պիրատերի օլուպ ալտիրէն խրտիվը Մըսրը Ապպաս բաշա հազրէթլերինին հէմշիրէսիյլէ էվլէնմիշ օլան Ապպաս բաշանընն էօհտէսինէ իհալէ օլընմըշ տրը։ Բաշալ միւշարէլէյհ՝ եագընտա Տէրսաատէթէ կէլէճէք տիր։

Տիկէր թարաֆտան Մըսրը կագէթալարընն պէյանընա կէօրէ, միւթէվեճա իսմամիլ բաշանընն նապալիզ վարիսլերի իւէ Շերի գանունը ահֆեքտանընա թէվֆիգէն իշպու վէրասէթ մէսէլէսինտէ իտտաամ հուգուգ իթմէքտէ օլանլարընն մէնֆիիինի մուհաֆազա իչիւն, կէլէճէք հաֆթա Տէրսաատէթտէ միւթէվեճա իսմամիլ բաշանընն գօնաղընտա էվգաֆ նէզարէթի մէմուրիյնը մարիֆէթիյլէ միւթէվեճանընն թէրքէսի գայտ ու թահրիր օլունանագ իմիշ։

Թրամվայ գումբանեասը միւտիրը սապրդ իպզ։ Հօճի էֆէնտինն իպգաէն թէքրար մէմուրիյէթը մէզքիւրէյէ նասպ ու թայինինէ կէչէն ճումա երթէսի կիւնիւ ադտր իճթիմա իտէն գումբանեանընն մէճլիսը իտարէսինտէ գարար վերիլտիկինի եազմըշ իտի։

Մումամիլէյհ Հօճի էֆ. միւտտէթը մետիսէ Էվրօբատտա գայմրշ օլուպ, օրատտ Թրամվայ իտարէսինճէ կէօրմիշ օլտուղը պազը թեատպիրը հասէնէյի պուրաճա տտախի մէվգիի թաթպիգ ու իճրայէ վագ էյլէմիշ օլտուզընտան, կէրէք նագլիյաթրընը իսթիքմալի վէ կէրէք թրամվայ արապալարընն ուսուլը ճէտիսէյէ գալպ ու իքրադր խուսուսընտա պունտան ագտէմ գումբանեայա զայէթ միհիմմ վէ պէօյիւք խրամէթլեր իյթա էյլէտիկի ինքեար օլունմադ։

Լիքենտիի մումամիլէյհին իճրա իթտիկի իսլահաթ ճիմէսինտէն օլարագ, կէչէն սէնէ Պէյօղլու-Շիշլի խաթթը իւզէրինտէ կէճէ թրամվայլարը իշլէթտիրիլտիկի գիքր օլունագտիր՝ քի պու թէճպիր՝ Բանկալթի, Շիշլի վէ Ֆերիքէօյ էհալիսինին շիւքրանընը մուճիպ օլմագտան պաշգա, գումբանեանընն թէմէթթիւրինին կիւնէն կիւնէ արթմասընա տախի սէպէպ օլմուշ տրը։ Պինէնէպէյէ՝ իպզ. Հօճի էֆ.նին պու քէրրէ թէքրար մագամը միւտիրիյէթէ նասպ ու թայինի մուճիպը մէմուրինիյէթ վէ չայանը թահսին մէվատտէն տիր։

Բուսիատա քեահին Պագու չէհրինէ ճիվար օլան կոնի Թարա նամ մահալատ պու քէրրէ եանար պիր նէվ պայէրդ պուլունմըշ տրը։

Պու պայէրդ թօղ հալինէ գօնուլտրգտա, քէօմիւրտէն տահա գօյայ եանրպ մահ պիր այէվ հասրլ օլմագտա, վէ ֆագաթ ասլա տիւման չրգարմամագտա տրը։

Մէգքիւր պայէրդրն աթէչի դայէթ քէսքին վէ տէվամը օլտրը կիպի, բէք էհվէն ֆիյաթլա թէտարիք իտիլէպիրմէքտէ, վէ եարընրդ բէք չօգ քիլ վերմէքտէ իմիշ։ Հաթթա կէչէն գըշ ֆուգարա էհալի՝ եագտաճագլարընը պու սուրէթլէ թէտարիք էյլէմիշլեր տիր։ Բուսիա հիւքիմէթի չիմտիքի հալտէ պու պայէրդրն թահրիրլիյէ մէչրուլ օլմագտա իմիշ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Լիքիտասիօն իշիւն, էվվէլքի կիւն Դալաթա Պօրսասընտա ալրճը վէ սաթրճը պէյնինտէ թէաթր օլուճաագ էսնամ իշիւն թային օլուճան ֆիյաթլար պէրվէճէ տիր։

Գօնսօլիտէ սէրի D 28¾
Շըմէնտֆէր 154
Բէժի ադտիսը 22½
Օսմանլիյէ 104

* * *

Տէրսաատէթ Սու դումբանեասը հիսէսարանընն սէնէլիք իճթիմաը՝ յունիսին 11ինէ Բարիզտէ վուգու պուլաճագ տրը։

ԻՏԼԱՍ

Դալաթատա Դուբրունը խանընտա 34 նումէրօլը մաղազատա խուրտավաթ թիճճարընտան Ժ. Արուէթին իֆլասընա՝ պու քէրրէ Իքինճի Մանքէսէի Թիճարէթ Թարաֆընտան բէմէն գարար վերիլմիշ տիր։

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

Բազար երթէսի կիւնիւ Բաթրիգխանէէտ ադտր իճթիմա իթմիշ օլան Ցնտես Խորհուրդ կէչէն 3 սէնէլիք Բաթրիգխանէէ սանտրդ՝ հիսապպարրը բուլէթ իտէրէք, մէգքիւր հիսապպրա կէօրէ կէլէճէք իքի սէնէլիք պիւտժէյի թանզիմ իթմիշ վէ պունը պա բաբօրթօ Ազգ. Վարչութիւնա արդ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Քէզալիք մէգքիւր Խորհուրդ՝ Գայսերիյէնին Լիվերկ քէօյիւ էմլաք ու ադարարթրընն իտարէսի իչիւն պիր խնամակալութիւն թէչքիլ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

—

Պու կիւն Տէրսաատէթտէն մահալը մէմուրիյէթի օլան Ատանայա հարէքէթ իտէճէկինի տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազտրդրմրդ Սիս կաթոդիկոսը ինթիխապընընն իճրասընա մէմուր Ցովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանա Բաթրիգխանէէտն 100 լիրա խարճրահ իթա օլընմըշ տրը։

—

Թրապիզոն քիլիսէսինին թամիր ու ինչասը խուսուսընա պա իրատէի Սէնէյէ միւսաատ պուլրրլտրը՝ պու քէրրէ Ամիյէ վէ Մէրահիպ նէզարէթը ճէլիյէսի թարաֆընտան պա թէգքերէլ ըսմիյէ Բաթրիգխանէյէ թէպլիղ պուլրրմըշ տրը։

—

Գարակէօմրիւք քիլիսէսի քարագիչի Գալբագճեան Գեր. Տ. Եգնիկ Ս. վարդապետ եարընը մէգքիւր քիլիսէտ գատընար իչիւն Ս. Պատարագ թագտիս իտէճէք տիր։

—

Միւթէպէրանը միլլէթտէն քեաղրտ թիւճճարը միւթէվեճա խօրասանճեան Ակքսան էֆ.նին զէվճէի միւհթէրէմէսի Տիկին Բերուզիկ Ա. Խորասանճեան՝ ազ պիր միւտտէթտէն պէրու խասթա օլուպ, զէվճինին կէչէնէտ վուգու պուլան գիյրը էպէտխիյլէ պիրճիմէ ագրասպա վէ ահիպպասընընն գալպլէրի հէնուզ տաղտար վէ տիլսուն պուլընտրը հալտէ պու քէրրէ թէրքը տաղտաղտի տիւնեա իտէրէք, ագրասպա վէ թէալիւգաթ վէ ահիպպասընն գալպինի պիր գաթ տահա տաղտար գբլմըշ վէ ճիւմէսինի եաս ու մաթէմէ զարգ էյլէմիշ տիր։

Միւթէվեճֆէյի մումամիլէյհանընն ճէնազէ տրայը տիւնքի սալը կիւնիւ Պէշիքթաշ քիլիսէսինտէ իճրա օլընարագ, պունտա բուհանի մէսնէատարանան Ալէքսանճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս, Զամիշեան Գեր. Տ. Բարթուղիմէոս, Ցովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս, Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ, Ապահունի Գեր. Տ. Եղնիկ Սրբազանլար իլէ պիր խայլի վարդապետ վէ քահանայլար հազըր պուլունմըշլար տրը։

Ֆիլիսէտէ ըահմէթ տուալրը օգուտնտրգտան սոնրա Երեցեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ ճէնազէ մէրսիյէսինի իյրատ իթմիշ, վէ միւթէվեճֆիյէնին մութթասրֆէ օլտրը ֆէզալիի մէտհ ու սէնա էյլէմիշ տիր։

Մէգքիւր ճէնազէ այլընտա Ս. Փրկիչ խասթախանէսի որբանոցը չակիրտանը՝ ճէնազէնին էթրաֆընտա սաֆպէսթէ օլտրգլարը կիպի, միլլէթտէն վէ էճանիպտէն պիր խայլի թիւճճարը միւթէպէրէ վէ զէվաթը սարէ հազրը պուլունմըշ, վէ ագրապա վէ սարէ թարաֆընտան կրլանթալար իրսալ իտիլմիշ տիր։

Ճէնազէ Շիշլի գապրիսթանընա նազլ ու տէֆն օլունմըշ տրը։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ի նպաստ Հաստատութեանս հանգուցեալ Տիկին Բերուզիկ Ա. Խորասանճեանի յուշարկաւորութեան առթիւ, փոխան ծաղկեփունջի բարեհաճած են նուիրել՝

			ղրուշ
Մանուկ	էֆ.	Արզրեան	324
Գօղոս	»	Աճառեան	108
Գրիգոր	»	Եվրէկեան	100
Յարութիւն	»	Տիւսիգեան	108
Բարսեղ	»	Թէքէեան	108
Նազարէթ	»	Ղրէնկեան	216
Թովմաս	»	Եօթանամեան	108
Մաքսուտ	»	Նարլեան	108
Յովակիմ	»	Իսթանպօլլուեան	100
Տիկին Վասիլուհի Ն. Գալակէօզեան			108
Հանգուցեալ Գասպար էֆ. Գայսերեանի գրասուն			54

Կ. Պոլիս 10 ապրիլ 1895 (ԿՆԽ)

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարլէ.—Իթալիա Թիճարէթ օտայարը՝ ագա իթտիքլերի մէճլիսը ուսմումիլերինտէ, Ֆրանսա իլէ էնկիրէնտա միւնասէպատ Թիճճարիյէ իճրա ու թէկնիսինէ գարար վերմիշլեր տիր։

Շանղայ.—Զինտէ մուգիմ Գօրէա մէմուրը մախսուսը՝ սուլ ահանամէսինին ագաը իւզէրինէ մէմուրիյէթը մէգքիւրէտա սաֆիպէսթէ իթմիշ օլմաղա, Զին հիւքիմէթի Թարաֆընտան Թանթը Թէվֆիքէ ալընմըշ վէ պու Թէվֆիքին սէպպպի անլաշըլամամըշ տրը։

Պելգրատ.—Սրպիատա վէ Մոնտէնէգրանընն ճէնուսպ ճիրէթինտէ չէտիտ պիր ֆէսրմունա զուհուր իտուպ, Սէմբին, Պէլկրատ վէ Բանպսօվա արաբընտա օպրը սէֆանին իմքանսրզ պիր հալէ կէլմիշ տիր։ Տէմիր եօլլարա սու պասմըշ օլուղընտան, գաթարլարընն անգարիպ թաաթիլ իթմէսի մէկտուզ պուլընրյոր։

Վէյենա.—Ապրիլ 18տ իմբրաթթօրընն Թանթը բիյասէթինտէ տէվլէթին հէր իքի գրամընա (Աւսթրիա—Մաճառիսթան) մէնուպ վիւքէլատան միւբէթթէպ օլարագ պիր մէճլիսը վիւքէլա ինիգատ իթմիշ, վէ պու մէճլիս՝ մէպուսան էնճիմէնլէրինէ 1896 սէնէսի իչիւն Թագտիմ օլունանագ վէ տէվլէթին հէր իքի գրամընա ատտ պուլունանագ պիւտճէ լայիհասընը սուրէթը գաթիյէտ գարարլայտրրմրշ տրը։ Մէգքիւր լայիհա մուճիպինճէ, պիւտճէյինին հարպիյէ գրամընտա պազը խանէլէրէ մէսելա օվա պաթարիարլընտա աթլը զապրթան վէ զապթիթ մուավինլէրինին թէգնիսը մրգտարընա, վէ Մանլիխէր ուսուլինտէքի Թիֆէնլէրին ատէտի արթրրրլմասընա մահսուս օլմագ իւզրէ 4 միլիոն ֆլորինիք զատտ պիր զամմ վուգու պուլմադ իգթիզա իսէր։

Մէպուսան էնճիմէնլէրինին կէչէճէք յունիս 5 վէ եա 6ընտա ազագը իճթիմա իթմէյէրի Թանթը գարարա ալընմըշ տրը։

Շրե-Ինպրդ.— Իթթիհատը Ալէքսանիա մէմալիքինտէն Վիրթէմպէրկտէ պուքէրրէ պիր պուհրանը վիւքէլա վուգուա կէլէպ, պունա՝ հէյլթը վիւքէլա բէիսի Մ. ու Մթթնախթրն՝ Մէճլիսը մէպուսանտա պուլընան իմթիյազը մէպուսլարընն ֆէսխինէ մուավֆագաթ իթմէսի սէպպպ օլմուշ տրը։

Ալիյէ Նազրը Մ. ու Ֆամէր, վէ մէզահիպ Նազրը Մ. ու Սարվէյ՝ Մ. ու Մթթնախթրն՝ բէֆիզէյերիյէ իսթիյարկ իթմէքտէն պիճիմէ հէյլթը վիւքէլյա՝ պիր մէսէլէյէ մուավֆագաթ իթտիրմէյի տէրէօճէ իթմիշ հէյլթը պէյան իտէրէք, մէմուրիյէթլերինտէն իսթիֆա իթմէյէր տիր։

ՍԲԱՆԻԱ ՎԷ ԳՈՒՊԱ

Ամերիգատա մեչհուր Գուպա ատասրնրն՝ պիլեմէյիզ գաչընճը տէֆա Սբանիա հիւքիւմէթինէ դարչը վուգու պուլան դարբչգլըղը՝ պու տէֆա տախի պասթըրբլմագ հալինոէ պուլընբյոր։

Ատէթատէն օլորղը իւզրէ, պու դարբչգլըղն տախի հիյնը պիտայէթինտէ պէօյիւք վէլվէլէր գօբարբլբպ, պունուն պաչգա տէֆաքիլերտէն բէք աղը պիր չէյ օլորղը, վէ Սբանիա հիւքիւմէթինին գօլայլբգլա պու միչքիլին ալթընտան չբգամայճաղը իտտաա դբլընմագտա իտի իսէ տէ, խարիճտէն պիր միւտախէլէ վուգու պուլմատբգճա, վէ պունըն պէօյլէ օյաճաղընա պիր իհթիմալ կէօրիւվէտիքճէ, պիրազ էվվէլ եախօտ պիրազ սօնրա ճէղիրէթ մէգքիւրէնին թէքրարէն իթատթը քեամիլէ թահմընա կիրէճէկենի պէյան էյլէմէքտէ իտիք։

Պու իթիգատբմբղա էսաա օյան սէպպլեր՝ չիմտի գիյատէսիյլէ գաթիյէթ քէսպ իթմիչեր տիր։

Էկեր Գուպա ատասը գարբչգլըղը՝ պու ճէսիմ ատանընն պիր թագըմ սէքէնէսի թարաֆընտան գուհուրա կէլմիչ օյմայբպ տա, պէօյիւք պիր էճնէպի տէվլէթի թարաֆընտան գաստէն Սբանիա տէվլէթինէ գարչը չբգարբլմբղ պիր միչքիլ հալինտէ պուլունմբղ օյաա իտի, իչին հալի օյլագիմ պայգա տիւրլիւ պիր չէքլ քէսպ իթմիչ օյուր իտի։

Պու զոյէթլէ զէնկին վէ Սբանիա տէվլէթինին գիյգբյմէթ Ամերիգա միսթէմիլիքաթընտան պագը գալմբղ օյան ճէսիմ ատայա հէմճիվար պուլունան պէօյիւք էճնէպի տէվլէթի՝ Միւճթէմէտի Ամերիգա տէվլէթի օյուպ, պու տէվլէթի՝ Գուպա ատասընը էյէ կէչիրմէք իսթէտիկինտէ, թէտապիրը միսլիհանէ սուրէթիյէ պունուն պիր չարէսի պունմասը՝ մուհարէպէտէն գիյատէ միւհթէմիլ պուլընպիլիր իտի։ Զունքի պիր միւք զապթ իթմէք իչիւն ատէթատէն օյորղը իւզրէ խալգ իտիլէն պէհանէյէր հարպ գօգմայա պայատբգլարընտա, խուսուսիյլէ նէֆսը Ամերիգատա Միւճթէմէտի Ամերիգա տէվլէթի՝ Սբանիա հիւքէմէթինտէն օյ գատար գիյատէ գուվվէթլի պիր հալտէ պուլունմագտա տրը քի, վագբա հարպ իթմէքլիք գահրամանլբգ սաբլբպիլիր իսէ տէ, ագբլբճա պիր մուամէլէ ատտ օյունմասը տա էբէյիճէ կիւճ օյուր իտի։

Ֆագաթ Միւճթէմէտի Ամերիգա տէվլէթի՝ նէ հարպէն, նէ պիր պէտէլ իւէ վէ նէ տէ պայգա թարիգէր եիւզիւնտէն Գուպա ատասընա իւրչիք իթմէքթարաֆլարընտա պուլունմայբպ, անճագ պագը Ամերիգալբյ՝ միւլքին գանունընը սուի իսթիմալ իտուպ տէլմէ չաթմա մուավէնէթ հարէքէթլէրինտէ պուլունապիլիրլիքլերինտէն, իչին թա պիտայէթինտէ անլայշբլան պու ճիհէթլէր գահիրէ չբգտբգլարը տագիգատա, պիրազ էրքէն եախօտ պիրազ կէճ, Սբանիա տէվլէթինին Գուպա էշգբյասընը տարիրեի իթատթա սօգաճաղը՝ աչիքեար պիր մատտէ իտի։

Պու հալտէ իչին բուհը՝ Սբանիա հիւքիւմէթինին հարէքէթի թարզընա թապի պիր վաղիյէթտէ գալբպ, տէվլէթը միւչարէյհանընն տերհալ իթթիխաղ էյլէմիչ օյորղը միւէսսիր թէտպիրլեր, վէ Սբանիատան Գուպա ատասընա կէօնտէրիլէն քիւլվէյէթլի ասքէր՝ նէթիճէնին պաչլանկըճընը կէօսթէրտիլէր։

Անճագ վարիտ օյան խապէրլերին հէման էքսէրիսի Սբանեօյ մէնպալերինտէն թէվէլլիւտ իթմիչ օյորգլարը իչիւն իթիմատը քեամիլէ բէնկինի հարզ պուլընմասալը տախի, Միւճթէմէտի Ամերիգա տէվլէթի միւտախէլէ իթմէք թարաֆընտա օյմատբգճա, գուսուր եախօտ թէմամ չմալիմաթըն՝ ֆիիլիվյաթ ճիհէթի իւէ պիրպիրինտէն չօգլուգ ֆարգլարը պուլընմագ տէնիլէպիլիր։

Մէսէլա կէչէն կիւն Գուպա ատասընն մագարը հիւքիւմէթի օյան Հավանա չէհրինտէն պիր թէլէկրաֆը բէսմի քէչիտէ օյընմբչ օյուպ, ֆիլան Սբանիայը ժէնէրալըն ֆալան էշգբյասը չէթէսինի մաղլուպ գբմբչ օյտուղը պիտիրիմէքտէ իտի։ Թապիաթը մասյահաթատան գաթէն անլաշբմբչ օյորղը իւզրէ, ասբլարընն՝ հիւքիւմէթ ասաքիրի թարաֆընտան հէր թարաֆտա մաղլուպ օյաճագլարը օյ տերէճէճտէ թապիի պիր հալ հիւքմինի այմբչ տրը քի, պէօյլէ հավատիպէր հագգընտա թէճաճիւպ իթմէքլէ գէրբէ գատար մահալ պուլընմամագ։

Թէճաճիւպ օյընճագ ճիհէթ հա՞նկբրը տրը պիլի՞բմիսինիզ։ Պիր թարաֆտան ասա պիր թէլէֆաթ վուգու պուլմատբղը, վէ տիկէր թարաֆտան տախի անճագ պիր քիչի թելէֆ վէ պիր գաչ քիչի եարայանմբչ օյորղը հալտէ, զալիկլէթի վէ մաղլուպիլէթ սիսիս նէ՞բէտէ գալմբչ օյույոր։

Արթըգ պու տերէճէճտէ ատի չէյլեր իչիւն տախի թա Ամերիգանընն պիր ուճունտան էվբօրայա վէ ըմթամպօյա գատար թէլէկրաֆլար քէչիտէ իտիլմէսի քիւրֆէթի դահա պիր չէյ օ՞լմայոր մը։

Շուրատը բէք սահիհ տիր քի, ասը սերկէրատէլերինտէն պաղբյարը եա էանի տրպէտարատա թէլէֆ օյմբչյար, եախօտ Սբանիա ասաքիրի էլինէ կէչմիչլեր, վէ պաղբյարը տախի Միւճթէմէտի Ամերիգայա ֆիրար իթմիչլեր տիր։

Պու հալ գարբչգլըղըն ազալմբչ օյորղընը կէօսթէրիպ, Սբանիանընն էն ալեա ասքէրի մարեչալ Մարթինէզ Դամբսընն մահալը վագատայա միվասէլէթ իտուպ, հարաքեաթը ասքէրիյէ պաչ զօմանտանլբզընը տերէօհտէ էյլէմիչ, վէ խարիճտէն տախի հիչ պիր միւտախէլէ քէօչէսի պուլընմամբչ օյմասը՝ նէթիճէնին բէք եագլաչմբչ օյորղընը տախի կէօսթէրմէքտէ տիրլբր։

Միւճթէմէտի Ամերիգա բօլիթիգաճբլարընտան պագբյարը՝ Անթիլ Ատալարընն ինճուսը թապիր օյուսնան պու ճէսիմ վէ պայէթլէ միւնպիթ Գուպա ատասընը բարա իլէ Սբանիատան սաթընն ալմագլարը թէքլիֆ իթմէքտէ իմիչլեր։ Թասավվուր օյընան ֆիյաթ տախի չօգ եիւքսէք պիր չէյ իսէ տէ, Սբանիա հիւքիւմէթի՝ քէնտի սօն Ամերիգա միսթէմիլիքաթընը՞էն պահալը ֆիյաթտա պիլէ սաթմագ էֆքարընա եանաչմատբղը կիպի, Միւճթէմէտի Ամերիգա հիւքիւմէթի տախի օրալարտա պուլընմատբղընտան, Գուպա ատասընն քէմաֆի իւսսապզ Սբանիա տէվլէթի էլինտէ պագը գալաճաղը սահիհլիկի՝ քէմաքեան պագը գալմբչ օյույոր։

Արթըգ եօթէ պէրու սէօղլէրէ գուլագ ասմայա տա մէյտան գալմամբչ տրը։

ՖՐԱՆՍԱ

Բէիսը ճիւմհուր Մ. Ֆէլիքս Ֆոռ հագրէթէրի սէյահաթա չբգտբղընտա, Ֆրանսբզ էհալիսի թարաֆընտան պէօյիւք սէվլինճլէր իւէ գապու օյընբդ, հէր ճիհէթէ էհալինին կէօղիւնտէ պուլընտբղը՝ պունընա պիր գաթ տահա իսպաթ օյունմբչ տրը։

Բէգալիք միչարէյէյհ հագրէթլէրի՝ Ֆրանսանբն Ինկիլիթէրա գարչբսընտա պուլընան Հավր լիմանընա միվասէլէթ էյլէտիկինտէ, Ա-Բրա-Լա- նամ Ինկիլիզ զբրհլբսը Ինկիլիթէրանբն գօմշուլբգ իլիթիֆաթընը իզհար իթմէք իչիւն լիմանը մեղքիւրէ կէօնտէրիմիչ, Ֆրանսա պայրաղընը սէյամամագ իչիւն 21 բարէ թոբ ամմբչ, վէ գարչբլբգ օյարագ Ֆրանսբզ թապէասընտան տախի պարութ իւէ սէյամանմբչ իտի։

Մ. Ֆէլիքս Ֆոռ հագրէթլէրի՝ մեղքիւր Ինկիլիզ զբրհլբսը գապքթանընը հուգուրընա գապու իթտիկինտէ, պու սեֆինէնին իրսալինի Ֆրանսբզ վէ Ինկիլիզ գօմշուլբգը հիւսնիւ միւնասէպաթընա պիր տելիլ ատտ էյլէտիկի կիպի, լորտ Սալիզպէրի ֆբրգասընընն միրեվվիճը էֆքեատը օյան արխաթգրաթ Մէնպորդ կագէթասը տախի՝ պու միւնասէպէթլէ զայէթ իլիթիֆաթքեարանէ պիր պէնտը մախսուս նէյը էյլէմիչ, վէ Ինկիլիզլերին՝ Ֆրանսբզլարը՝ սակիր հերկվրօբա միլլէթլերինտէն զիյատէ սէվտիքլերինի պէյան իթմիչ տիր։

Պու պէօյիւք Ինկիլիզ կագէթասընընն պէյանընճա, Միւճթէմէտի Ամերրիգա էհալիսի՝ Ինկիլիզ գանը թաշյտրբղը իչիւն գարընտաշյրգ պագը իւէ Ինկիլիթէրայա պագը պուլընբգ միսթէսնա սայլյտրգլարը հալտէ, Ինկիլիզլէր իչիւն օնլարտան տերհալ սօնրա կէլէնլէր՝ Ֆրանսբզլար տբրլար։

Ագիրգատա չուրասը պէնիմ տիր օրասը սէնին տիր տէյու հագգ իտտասը իւէ էյան պիրիպիրլերինէ գարչը ուղրաշմագտա օյան Ինկիլիզ վէ Ֆրանսբզ միլլէթլերինին իշպու մաթպուաթ վէ թէչրիֆաթ մուհապպէթլերի բէք կիւզել վէ չիրին պիր չէյ օյուպ, միւթէմատիէն խալիսանէ սուրէթտէ անընն հիւքմ ու տէվամընը արզու իթմէքտէյիզ։ Չիունքի տիւնեանընն մէտէնիյէթ թէրագգբսը իչիւն էօյլէ պիր վասրթա խէյալ իտէմէյօրուզ քի, Ինկիլթէրանընն վէ Ֆրանսանընն անսամիմ իւլ գալպ մուհապպէթ վէ իթթիֆագընտան հուսուսլէ կէլէպիլիր։

Ֆրանսանընն սուլհ ու սալահ տարբէսինտէ խարիճի բօլիթիգասը էմնիյէթի իչիւն պունտան տա սաղլամ վէ պունտան գիյատէ թէէսիրլի պիր գուվվէթի մեվճուտ պուլընմայբպ, օյ վագթ Ֆրանսա հիւքիւմէթի վէ վաթանբէրվէրլերի չու իքի նէվ տախիլի միւչքիլեր իւէ մէչղուլ օյուպ, չարէսինի տիւշինմէյէ սերպէսթ օյուրյոր քի, պու միւչքիլերին պիրիսինէ թիճարէթ սէրպէսթիյէթի վէ տիկէրինէ տախի թէրագգբի նուֆուս նամյարը վերիլմէքտէ տիր։

Իչիթ իքի խուսուս քի, Անգլոլօրենէրտէն չօգ գիյատէ տէրա ուտիւնճէ էսասը տբրյար։ Սիր պագը տէվլէթթէր կիպի տախիլի սենաթլարը վէ զրրաաթը էճնէպիյենին բէգապէթինէ գարչը միւտաֆէա իթմէք էֆքեատը իւէ խարիճտէն կէչէն էմթաանընն կէօմրիւքլերինի օյ տերէճէճտէ արթըրը քի, թէքմիլ սթաթիսթիգէր՝ Ֆրանսա թիճարէթինին՝ մուղայիրի օյարագ կիթտիքճէ ինգրրագ պուլմագտա օյտուղընը, վէ պէօյլէ պիր թէտէնինի հալէ կէօյիւս վերմէք՝ եաբընբդ Ֆրանսա կիպի թապիաթտան զայէթլէ գէնկին պիր միւքին իչի օրապիճէճյինի թաստիգ իթմէքտէ տիրլեր։

Ցօղրուտան տօղրույա կէօմրիւք նէ՞ տիր, պունը հէման պիլմէյէն Ինկիլթէրա տէվլէթինին խարիճէյէ նազբրը տիյօր քի, պագը տէվլէթլերին պու բբրեե-էտ թարիգլերի՝ քէնտի թիճարէթը խարիճիյէյէրինի կէբէյի կիպի բանեէտար իթմէք հարինէ կէլմիչ օյուպ, քէնտի էհալիլերինէ զօրաքի պահալը եէտիրմէք վէ պահալը կիյինտիրմէք միւնասէպեթսիզլիյինտէն պաչգա պիր նէթիյճէ հուսուլէ կէթիրէմէմիչ տիր. վէ հէր նէ գատար Ինկիլիզ թիճարէթի տախի՝ էճնէպի բիտցալբրն քէնտինէ գարչը գաբանմբչ օյտուղարընտան պիթթապ բանէտար օյմուչ իսէ տէ, տիկէրլերինէ պագարագ էն ազ բանէտար օյանը տախի քէնտիսի օյմբչ տրը։

Նէ՝ բէիսը ճիւմհուր Մ. Ֆէլիքս Ֆոռ հագրէթլերինին վէ նէ՝ տէ քէնտի հէմէֆքեարլարընը իճրայա միւգթէֆիր օյամատբգլարը, ֆագաթ պիր չարէսի պուլընմասը հէր հալտէ էլզէմ օյան տիկէր իչ տախի՝ Ֆրանսա հուֆուսընն արթմամասը իչի տիր։

1870-71 մուհարէպէսինտէն պէրու Ամէմանիա էհալիսինին մրգտասը 12-13 միլեոն արթմբչ տրը. եանի օրթա հիսապպա Ամէմանիատա սէնէտէ 500,000 քիչի արթըյոր տիմէք տիր։ Նէֆսը Ֆրանսատա իսէ, պու պէօյիւք մուհարէպէտէն պէրու սայքի էհալինին մրգտասրը տալա արթմամբչ կիպի օյուպ, պու կիտիչէ եարբմ ասր տահա կէչտիյինտէ, Ամէմանիա էհալիսինին մրգտասրը՝ Ֆրանսա էհալիսինին իքի միսլի օյմուչ օյաճագ տրը։ Իչթէ սանա մուհարէպէսիգ պիր ֆիւթուհաթ քի, ասքէրին չօգլուղը՝ էհալինին չօգլուղընտան հուսուլէ կէլէն պէօյլէ պիր տեվրատ, պունա էհէմմիյէթ վերմէմէքտէն գիյատէ եանընբդ պիր չէյ օյամագ։

Իչթէ պունըն իչիւն տիր քի, պիր Բրուսիալը նաթրգ չու սթիտէքի միհիմմ սէօղլերի սէօյլէմիչ տիր։

«Ֆրանսա հագգընտա թէլաշ իտուպ քէնտիմիզի իւզմէյէ նէ՞ սէպպիմիզ վար տրը. գամէն Ֆրանսա տէվլէթի՝ հէր սէնէ պիրբը մուհարէպէ զայպ իթմէք հալինտէ պուլընմբչ օյույոր։»

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽՍԻՐԱՀԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Բարիզատէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Զին իւէ ճաբօնիանընն թէտաֆիի վէ թէճավուզի (պաչպանողական-յարձակողական) ագտը իթթիֆագ իթտիքլերի հագգընտա չուլու պուլան ռիվայէթլեր բէսմէն թէքզիպ օյունմաչբը։

Սբանիա խարիճիյէ նազբրը՝ Զին սուլարընտա պուլընան Ֆիլիբբին ատալարընտան տօլայը, Զին վէ Զաբօն արասընտա ագտ օյընան միւսալէհա հագգընտա Ֆրանսա, Ինկիլթէրա վէ Ամէմանիա սէֆիրլերիյյէ միւզաքերե էյլէմիչ տիր։

Ֆիլատելֆիատան Թայմա եազբլտրղընա կէօրէ, գարարլաչտրբբմբչ օյան Զին վէ ճաբօն սուլհ չարթլարը մուհիպինճէ Զին լիմանարընտան պիր գըսմընն թիճարէթը խարիճիյէյէ աչբլաճագը խապերի՝ Միճթէմէտ Ամերիգա մէհֆիլը թիճարիյէսինէ հիւսնի թէէսիր հասբլ իթմիչ տիր. հաթթա պու ճիւմլէտէն օյմագ իւզրէ բէք չօգ Ամերիգա թիճարէթիանէ վէ ֆագրիգա մուրախասլարը Զին հէվալիսինէ կիթմէկէ հազբրլանը չօրլբբ իմիչ։

———

Ամէմանիա իմբէրաթօրը կէլէճէք օգոստոս իպթիտայարընտա Լա Հէյէ ազիմէթի, Հօլանտա նախպէի հիւքիւմէթի գրարիցա Լմմա իւէ գրարիցա Վիլհէլմին հագգարաթընը գիյարէթ իտէճէք տիր։

———

Գուպա ասիլերինտէն 700գատարը կուանթանամօ գասապասը իւզէրինէ հիւճում իթմիչլեր իսէտէ, գասապատաքի էֆքատը ասքերիյէնին մուղավէմէթինէ մէպնի 14 թէլէֆաթ վերտիքտէն սօնրա կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր օյմուչյար տբր։

Մարեչալ Մարթինէզ Դամբսա՝վիւրուտը իւէ պէրապէր թէնսիգաթա թէչէպպիւս իտուպ, 3 մունթազամ ֆբրգա թէչքիլ իւէ ասիլեր իւզերինէ սէվգ էյլէմիչ տիր։ Բէրզիօ իսմինտէ պիրինին գօմանտասընտա պուլընան ասիլեր չէթէսի՝ կէրի բիսկիւթթիմիչ տիր։

———

Միւնթէհաի Շարգ վագասյարը իւզերինէ Բուսիա տէվլէթի՝ տերտէսթը ինչա պուլընան Սիպերիա չբմենտբֆէր խաթթրը պիր ան էվվէլ ինչա իթտիրմէք իչիւն ամէրիյաթա սիւրաթ վերմէյէ մեճպուր օյմբչ տրը։

Բէթերսպուրկտան Վլատիվոսթոգ չէհրինէ գատար խաթթը մեզքիւրը ուղունլբղը 10000 քիլոմէթր օյուպ, Բուս միհէնտիսլերի նէ տերբեճճ դայրեթ իթսէլեր՝ էլեկտրիք ինչա իսիրմէսի լազըմ կէլէն 6300 քիլոմէթրօ խաթթը կէլեճէք 1900 սենէսինտէն էվվէլ իքմալ իտէմէյէճէքքերի թախմին օյընմագտա տրը։

———

Բէթերսպուրկտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա միւնտէրիճ բէսմի պիր բարբրթօյա նազարէն, մեճիքիր վիքէյա 4 գանուն լայիհասը թագտիմ իտիլմիչ տիր քի, պունլարըն պիրինճիսի՝ Մարմանքի ճիհէթինէ պիր թէլէկրաֆ խաթթը ինչասը իչիւն 200000 բուբլիլիք թախսիսաթա իքինճիսի՝ բաթէնթա նիզամնամէսինճէ պագը իսլահաթ իճրասընա, իւչիւնճիսի՝ ֆագրիգա մարգալարընը հրմայէսինէ, տեբրտիճիսի տախ՝ Բէթերսպուրկտա թէէսիս խտիլճէք գասընլարա մախսուս թբպպիյէ մեքթէպի նիզամնամէսինէ տահիր տիր։

———

Ալաֆր. ապրիլ 18տէ Ինկիլիզ օրտուսընընն 2նճի վէ 3իունճի ֆբրգալարը՝ Բանժգօրա նէհրի ճիվարընտա Ինկիլիզ ասքէրինին իւսթիունէ հիւճում իտէն գապիլէլեր էֆքատը իւզերինէ եիբրիսմիշ տիրլեր։ Ֆէնեբալ Լօու իւէ սահր ասքերի պէօյիւք մէմուրլար՝ մեզքիւր ֆբրգալարա բէֆագաթի իթմիչլեր տիր։ Մեզքիւր ֆբրգալար՝ Միյանգայայա գատար եիւրիւտիքլերինտէ, հէնուզ գապիլէլեր էֆքատընտան հիչ պիր էսեր կէօրիւլմէմիչ իսէ տէ, կէչիլմէսի մուշքիլ օյան պիր մահալէ վասրլ օյտուղարընտա 2000 գատար գապիլէ էֆքատը իւէ գարչբյամբչյար, վէ անլերի մուհասէրէ իթմէք իւզրէ գլավուղլարը իւերիյէ սէվգ իթմիչլեր տիր։ Միւթէագբպէն տախի թիւֆէնճ էնտախթ իտիլմէկէ պալանբպ, գապիլէլեր էֆքատը իւզերինէ կիւլլէ եաղասբբբլմբչ տրը։ Գապիլէլեր էֆքատը պու չէտիտ

)(83)(

ԵԲԼԱՆԸՆ ԻՔԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՏԻ ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՄԻՍ ՊՐԷՏՏԷՆ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Պու սբրատա մէգքիւր լօճայա պիր էրքէք, պիր զատբն իւէ պիր տէ չօճուգ կիրմէքտէ իտիլէր։ էրքէք սբրթընը չէնայա վէ հիւզիւնիւ սալօնա թէվճիհ իտուպ տուրպին իւէ էթրաֆը սէյր ու թէմաշայա պայլար։

Բէրսի էլինտէքի տուրպինի Բիչարա վէրիպ.—Սէնի կէօրէյիմ, ճէսարէթ վէ մէթանէթի էլտէն պբրագմա.—տէր. Բիչարա իսէ իւէ տէֆա օյարագ էն պէօյիւք տիւշմէնինին հիւզիւնիւ կէօրիւր։

Պու զատար քիպարանէ պիր սբֆաթը վէ ֆիւթուրսբզ պիր լէհճէյի թաչբյան ատամ զաթիլ օյապիլի՞բ մի տէյու ինտան չայբրբը գալբբ. ուզագտան մէրգումմն մախ կէօզլէրինի վէ ինճէ տուտագլարընը թէչիրիս իթմէք միմքին տէյիլ իսի իսէ տէ, տուրպին իւէ լէհճէսինին հէյէթը ումումիյէսի աչիքեար կէօրիւնմէքտէ օյտուղընտան, Բիչարընն հէր նէրէտէ վէ հէր նէ զէման օյա կէօրսէ թանբյաճաղը թապիի իտի։

Բէրսի Գօրբօննէր իսէ զօնթ տը Մարօյընն լէթաֆէթ վէ նէզաքէթը հալինի միւտաէթը մէտիտէ թէտգգ իթտիքտէն սօնրա, մէրգումմն հիւզիւնտէն զաթիլ օյտրը հիչ պէսի օյմասընընը թէչիսի իթմիչ իտի։

—Նա՞տբլ, պու ատատմն զաթիլ օյտուղընը պիլմէյէն անլայապիլէճէ՞քմի իտի, Բէրսի։

—Ճիւմլէսի պիր գբյաֆէթաէ պիր օրատ. իչինտէ կէօրէճէք օյտա բտրմ եինէ անլայապիլիրտիմ. հիւզիւնտէ էօյլէ պիր հալ վար քի՝ ինան պիր վէճճ իւէ եանբլմամագ. կիտէյիմ պիզիմ արգատաշյարը չաղբրայբմ տա օնլար տա կէօրսիւնլէր քի, պայգա պիր եէրաէ թէստաիֆ իթտիքլերինտէ թանբյապիսինլեր։

Շէրօքեէլեր իքիչեր իւչեր թէաթրօյա կիրիպ, Բիչար իւէ բօլիս Բէթերսին եանընա տօղրու իւէրիյէտիլեր։ Հէր պիրի այբը այբը զայէթ գուվվէթլի տուրպինլեր իւէ, Բայմոն տը Մարօյը հատատէ թէտգիգտէն կէչիրտիլեր։

Վուգու պուլան պիր ճինայէթին ֆաիլինի էյէ կէչիրմէք մագսէտիյլէ պէօյլէ խաֆի պիր չիրքէթ թէչէքքիլ իթմիչ օյտուղընը Բայմոն տը Մարօյ իսէ խայալ ու իսթրընտան պիլէ կէչիրմէմէքտէ իտի. չերօքեէլեր մէրգումմն լէհճէսինի պիր էյիճէ իսթրրլարընտա տագլայապիմէք իւզրէ լայրգբ վէճճ իւէ թէտգիգ էյլէտիքտէն սօնրա, հէր նէրէտէ վէ հէր նէ զէման վէ ահվալտէ օյուր իսէ քէնտիսինէ խրզմէթ վէ մուավէնէթ իտէճէքլերինէ Բիչարը գասէմ իւէ թէէմին իթթիլեր։

Իքինճի ֆաալտտ եէնի թէնօր տէնիլէն էկարատտ չէնայա կէտիյինտէ, Բարիզին Իթալիան թէաթրօսընտա, Բօլ Մուսէ նամբյա թանբմբչ օյաղը մուգալիտ իտիլէկինի անլայընճա, Բիչար Մարվօտ պիրազ թէլաշա տիւշտիւ տէնիլսէ ճաղ տիր։

Մէրգում Մ. Բօլ Մուսէ՝ հաֆթատա օթուզ ֆրանգլբգ ատի պիր ազթէօր իքէն, հարզ օյորղը իսթիտատտ իւէ պիր արալբգ, օյուն վէ իչրէթտէն վազ կէչէրէք, իքմալը սէնատթ իթմէյէ չալբշմբչ, վէ չալբշմագ սէմէրէսի օյարագ միւքէմմէլ պիր թէնօր օյմուչ, վէ հաթթա Միլան վէ Նարօյի վէ Վիէննա վէ Բարիզ թէատրօյարընը քէսպը չէօհրէթ իթմիչ իտի։

Վալէրի տը Մարօյ պիր չօգ սէնէլէր ազտէմ սէվտիյի պիր ատատը կէօզիւնտէն այբրմամագ իւզրէ չէնայա պպբպ տուրմուչ օյորղը կիպի, պու տէֆա տախի կէօզիւնիւ չէնայա տիքմիչ տուրմուչ իտի։

Մուսէնին՝ Կասթօն տը Լանսիյէ գալբպ գբյաֆէթ վէ թավը ու հարէքէթ վէ սէճճէ միւչապէհէթի մէրգումէնին թէճճիւպինի մուճիպ օյմուչ իտի։ Էն զիյատէ Լանսիյէ պէնգէտիյի զէման՝ քէնտիսինէ պէնզէյէն օ ազթէօրին թավը ու հարէքէթինէ պէնզէմէյէ ուղրաչարբը զէման իտի։

Իչթէ թէնօրըն պու հալի՝ Վալէրինին զաթէն մէյուս օյան գալպինի պիր գաթ տահա ճէրիհատտ իթտիքտէն մատտա, տայմա կէօզիւնիւն էօնիւնտէ օյան պիր վագատ տէհչէթալէմէյի, քեաֆֆէլ թէֆէրրուաթը միւթէէլիմէսիյլէ միւճատէտէն սահէի պէտատէթէ գօյմագտա իտի։

Պու սբրատա չէրօքեէլեր Մ. տը Մարօյ հագգընտա զահիպ օյորգլարը էֆքեատբը տաչգ աչբզա պիրիպիրլերինէ պէյան իւէ, մէրգումը հիւքիւմէթէ թէօրիմ իթմէք իւզրէ, տիւրլիւ տիւրլիւ բլանլար գուրմագտա իտիլէր։

Տատամ մէրգալբբը Սբլիթէրը՝ գապիլի իճրա օյմայան պիր թագրմ թէապիրլեր տէրմէյան իթտիքտէն սօնրա, կէճէնին պիր միւնասիպ վագթընտա, մագթուլ ատայբսընն չէքլինի թագլիտ իտէրէք, գօնթընն Բարգ-Լէն ճատատէսինտէքի գունազընա կիտիպ քէնտիսինէ կէօրիւնմէքսինի, վէ օ խատիսի նէ եարաճաղընը չաչբրաճագ պիր հալէ իւգա էյլէմէսինի թէքլիֆ իթտի։

Բէրսի Գօրբօննէր իսէ.—Պիզիմ եումբուզ բէկիվանը տբչարատա պէքլէյօր. տօսթումուզ չբգարքէն պիր էյիճէ հիւզիւնէ պագաճագ քի, պիր տահա կէօրիբսէ թանբյապիլսին. իսթէրսէն, Բիչար, քէնտիսինէ թարիմա վէրէլիմ տէ, սօլ էլիյլէ օ խապիին իքի կէօզիւնիւն արասընա պիր եումբուզ եէրլէչտիրսին. գանբմ պու թէրթիպ սէնին հագգընտա բէք խայբրը օյուր։

—Սագբն հա՛, պու տատամ պէնիմ մահպուս օյորղըմ եէրաէ հապտ իտիլմէյիբ. պէն Սլօբէրթօնտա, մագնունլարա մախսուս օյան սանտալեատա օթուրարբղմ զէման, նասբլ քի հէր քէս նազարը նէֆրէթ վէ իքրահ իւէ եիւզիւմէ պագտը իսէ, վէ նասբլ քի չօճուգլբղրմատան պէրու պէնի թանբմբչ օյան պունճճա էհալինին իչինտէն հիչ պիրինտէն թէվէճճիւհ կէօրմէյիմ իսէ, նասբլ քի սուչբզ օյտուղըմը պիլէ պիլէ, գանբմը իչիմէ ազրթարրաճագ պունճճա հազարէթ վէ բէգալէթի կէօրտիւմ իսէ, էօյլէ տէ օ խալն գաթիլի, այնը սանտալեատա օթուրմուչ կէօրմէյիյիմ։

—Պիզիմ թէվէճճիհիմիզ տայմա պագը իտի. պուրասընը ունութմայասընն։

—Սիզին տօսթլուղընբզը հիչ պիր վազրթ ունութմամբչբմ վէ ունութմամ, Բէրսի. պու ալէմը ֆանիտէ կիւվէնէճճէք պիր զաչ տօսթում վար տրը, պունլարատան պիրիսի տէ իշթէ չու տատամ տրը.—տիյէրէք էլինի Բէթէրսին օմուզանա զօտու։

Օյուն խթթամ զալտու։ Գօնթ տը Մարօյ իւէ տիւպէր զէվճէսի Վալէրի լօճատան չբգմագ հազբրլբզը կէօրմէքտէ իտիլէր։

Պանքէր՝ ֆամիլիասբյա տբչարը չբգմազտան էվվէլ գարուէնը էօնիւնտէ պուլընմագ իւզրէ, Բիչար, Բէրսի, Սբլիթէրս իւէ իքի իւչ չերօքեէ վէ Բէթէրս տբչարը չբգարլար։

(Ֆելմ)

հիւճումաէն բէք գիյատէ չայբերպ գաշմաղա չիթապ եթմիչեր վէ տաղլարա սըզընմըշար տրը։ Հիւճումի էսնասրնա գապլիլէրեր էֆիրատը պէօյիւք Թէլէֆաթա տիւչար օրլուպ, Ինկիլիզլերէն իսէ եալընըզ 1 քիչի Թէլէֆ օրմուշ տրը։ Գապլիլէրեր էֆիրատընդն ֆիրար եթմէլէրի իւզերինէ, Ինկիլիզլեր՝ Պաժուրընն պաչընճա չէհրի օլան Միանգալէյի գապթ եթմիչեր տրը։

Շընմալ ճիհէթինէ տօղրու Տիր եօլը բէք գիյատէ ֆէնա օլտրղընտան, հարեքեաթը ասքերիյէ միչքիլաթա տիւչար օլանագ իմիշ։

* * *

Ոմրա խանրն Սամարա իլթիճա իթտիկի սէօյլենիյօր։ Մումախիլէհ պիրա չարթ Թէսիմ օլտրը Թագտիրտ, Հինտիսթան հիւքիւմէթի՝ քէնտիսինին Հինտիսթանտա իգամէթ եթմէսինէ միւսատատ իտեճէք տիր։

———

Բուս կազէթաճրլարը պունտան ագտէմ իմբերաթոր Նիգոլայա պիր խթիտա Թագտիմ իտերէք, Բուս մաթպուտա Նիգամնամէսինին պիր ազ թասատկ օլընմասընը Թալեպ էյլէմիշլեր իտի։ Իշպու Թէքլիֆ իզէրինէ, մէսէլէյի արիզ ու ամիգ Թէտգիգ եթմէք իւզրէ, իմբերաթոր Թարաֆընտան Բուսիա տախիւիյէ վէ ատլիյէ Նագըրլարը իլէ՝ Սինոդ միւտտաիի ումումիսինտէն միւրէքքէպ պիր գոմիսիոն Թէչքիլ օլունտրղընտան, մէգքիւր գոմիսիոն՝ կազէթաճրլարրն Թէքլիֆաթը վագրասընը բէտտ եթմիչ, վէ իշպու գարար՝ իմբերաթոր Թարաֆընտան տախի Թատրիգ օլունմըշ տրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սոլթանէյէ վաքրը Հիւմայունընտա չարխը պինպաշը իգդ. Լութֆի պէյէ գայտագալըգ,

ԶըրՀը Օսմանէյէ Քրդաթիյը Հիւմայունընտա Թապիպ սաղ գալաղաը ըրիգ. Ասմէա Նէյէթ էֆէյէ պինպաշըլըգ։

Պահրիյէ էճզաճըլարտան սօլ գալաղաը Շաքարեան ֆիւթուվ. Յակոբ էֆէնտիյէ սաղ գալաղլըգ ըրիթպէյէրի Թէվճիհ պուլրըմըշ տրը։

* * *

ՆԻՇԱՆ

Սֆղանի Պաղտասվան էֆ.յէ՝ չայէթէվի աթրֆէթը իւլեա օլմասընա մէպնի ճինեի ըրիթպէտէն Մէճիտի Նիշանը զիշանը ինան պուլրըմըշ տրը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻՕՆ ՎԷ ԴՕԼԷՐԱ

Ր Է Ս Մ Ի

Սնոմպոլա էսքրա

Եվվելքի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6տան տիւնքի սալը կիւնիւ սաաթ 6յա գատար Տէրսատէթ վէ պիլատը սէլասէտէ գօլբրատան հիշ պիր վուգուաթ օլմամըշտրը։

* * *

Մէտինէտէն եաղըլտըղընա կէօրէ, չէհրը մէգքիւրտէ չիչէք խասթալրը զուհուր խուսա կէչէն յունվար այր գարիգնտա 117 նէֆէր չօճուգ մէգքիւր խասթալրգտան վէֆաթ եթմիշ տիր։

* * *

Սինօպ պէլէտիյէ Թապիպ Գօչնագեան Արամ էֆ. Տիմէթօգա պէլէտիյէ Թէպաղէթինէ, վէ չէհրը մէգքիւր ֆրէնկի խասթախանէսի էճզաճրը Թաղէոս էֆ. Ա.յտրն վիլայէթինէ Թապի Գօչա Թուզասը էճզաճրըղընա նագլ ու Թահվիլ իտիլմիշ տիր։

* * *

Բէթերսպուրկ Թապիպլերինտէն Շիմէրօվիչ նամ գաճ՝ պէօպրէք խասթալրգլարընա գարը Թագէ պէօպրէք եէտիրերէք, վէ եաստատանտէն ալընան սուլը իչիրերէք բէք չօգ մէնֆաաթ կէօրտիւկինի չէհրը մէգքիւր ճէմիյէթը Թըպպիյէսինէ պէյան էյլեմիշ տիր։

* * *

Եունանիսթանտա Տէրսատէթ միւվարէտտաթրնա գարշը վագ օլընան գարանթինա 5 կիւնէ Թէնգիլ դըլընմըշ տրը։

* * *

307 սէնէսի իպթիտասընտան չիմտիյէ գատար չէհրիմիզտէ միւճեաճէտէն վէ Թամիրէն ինչա վէ իհտաս իտիլմիշ օլան եաս ավարըզ եօլարընն մրգատարբյա մէվզբլարընը միւպէյյին պիր գրթա մուվագգահ տէֆթէրը ումումիսինին պէլէտիյէ տաիրէյէրինտէն պու քերրէ Շէհր էմանէթինէ Թագտիմ իտիրմէսինէ պինպաշն, էմանէթը միւչարէյէհճա տախի իգթիգա իտէն տէֆթէրը ումումինին Թանգիմ գըլընտրը վէ մագամը ատտինէ տերտեսթը Թագտիմ պուլընտրը անլաչըմըշ տրը։

* * *

Ալաֆր. ապրիլ 19տա ժէ-ղէպա վաքրբյա, Գամարան Թէհաֆֆուզխանէսինէ վիւրուտ իտէն Հինտ հաճիլերի միյանընտա 1 վէֆիյաթ, ապրիլ 20տէ 2 վուգուաթ 2 վէֆիյաթ, ապրիլ 21տէ 1 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տրը։ Մ.համմէտ վաքրընտա հիչ պիր վուգուաթ օրմամըշ տրը։

* * *

Շու սըրատա ճիտտէյէ կէլէն հաճիլերին իգամէթի իչիւն մէվճուտ օլան տաիրէյէր քիֆայէթ եթմէյիպ, պարագալար ինչարընա տախի վագթ գալմամըշ օլտրղընտան, հաճիլիք մէվսիմինին կէչտիկինտէն սօնրա իտտէ օլրնմագ իւզրէ ճիհէթը ասքերիյէտէն իճապը գատար չտարըրն՝ էմնալի միսիլու ճիտտէ գարանթինասընա եթասը՝ Հիճազ ֆըրգաի ասքերիյէսի գօմանտանլըղընա պա Թէլէկրաֆ էմր օլընմըշ տրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սոլթանէյէ վաքրը Հիւմայունընտա չարխը պինպաշը իգդ. Լութֆի պէյէ գայտագալըգ,

ԶըրՀը Օսմանէյէ Քրդաթիյը Հիւմայունընտա Թապիպ սաղ գալաղաը ըրիգ. Ասմէա Նէյէթ էֆ.յէ պինպաշըլըգ։

Պահրիյէ էճզաճըլարտան սօլ գալաղաը Շաքարեան ֆիւթուվ. Յակոբ էֆէնտիյէ սաղ գալաղլըգ ըրիթպէյէրի Թէվճիհ պուլրըմըշ տրը։

* * *

ՆԻՇԱՆ

Սֆղանի Պաղտասվան էֆ.յէ՝ չայէթէվի աթրֆէթը իւլեա օլմասընա մէպնի ճինեի ըրիթպէտէն Մէճիտի Նիշանը զիշանը ինան պուլրըմըշ տրը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻՕՆ ՎԷ ԴՕԼԷՐԱ

Ր Է Ս Մ Ի

Սնոմպոլա էսքրա

Եվվելքի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6տան տիւնքի սալը կիւնիւ սաաթ 6յա գատար Տէրսատէթ վէ պիլատը սէլասէտէ գօլբրատան հիշ պիր վուգուաթ օրմամըշտրը։

* * *

Մէտինէտէն եաղըլտըղընա կէօրէ, չէհրը մէգքիւրտէ չիչէք խասթալրը զուհուր խուսա կէչէն յունվար այր գարիգնտա 117 նէֆէր չօճուգ մէգքիւր խասթալրգտան վէֆաթ եթմիշ տիր։

* * *

Սինօպ պէլէտիյէ Թապիպ Գօչնագեան Արամ էֆ. Տիմէթօգա պէլէտիյէ Թէպաղէթինէ, վէ չէհրը մէգքիւր ֆրէնկի խասթախանէսի էճզաճրը Թաղէոս էֆ. Ա.յտրն վիլայէթինէ Թապի Գօչա Թուզասը էճզաճրըղընա նագլ ու Թահվիլ իտիլմիշ տիր։

* * *

Բէթերսպուրկ Թապիպլերինտէն Շիմէրօվիչ նամ գաճ՝ պէօպրէք խասթալրգլարընա գարը Թագէ պէօպրէք եէտիրերէք, վէ եաստատանտէն ալընան սուլը իչիրերէք բէք չօգ մէնֆաաթ կէօրտիւկինի չէհրը մէգքիւր ճէմիյէթը Թըպպիյէսինէ պէյան էյլեմիշ տիր։

* * *

Եունանիսթանտա Տէրսատէթ միւվարէտտաթրնա գարշը վագ օլընան գարանթինա 5 կիւնէ Թէնգիլ դըլընմըշ տրը։

* * *

307 սէնէսի իպթիտասընտան չիմտիյէ գատար չէհրիմիզտէ միւճեաճէտէն վէ Թամիրէն ինչա վէ իհտաս իտիլմիշ օլան եաս ավարըզ

ԶԻԼԶԻԼԻ

Թէվզի Լուն

Միւխթէլիֆ տաիրէյէրտէ իսքան իտուպ, զէլզէլէտէն զարարտտէ օլան միւհթաճիրինէ մէմուրիյնը մախսուսէպի հուզուրընա Թէվզի օլանան իսանէ էճտվէվի տիր.

Տէօրտիւնճի Տարիէ			
86 Իսլամ ֆամիլ.		23713	
26 Էրմէնի	»	5095	
40 Բուսմ	»	10710	39518
Եէկտնճի Տարիէ			
80 Իսլամ ֆամիլ.		15405	
9 Էրմէնի	»	2100	
37 Բուսմ	»	8525	26030

Էնգաղ ալթընտա գալանլարընն ֆամիլեասրյա, Թէրթիպը եվվել վէ սանի օլարագ վէրիլէն

14 Իսլամ ֆամիլ.		7095	
3 Էրմէնի	»	2084	9179
Իքինճի Տարիէի Գէլէտիյէտէ սաքին միւհթաճիյնտէն 77 Իսլամ ֆամիլեասընա 100տէ 40			
հնասպրյա վէրիլէն			46270
Իքինճի Տարիէի Գէլէտի. յէտէ Թէրթիպը սանի օլարագ			
107 Իսլամ ֆամիլ.		28929	
106 Էրմէնի	»	29400	57629
Եէքիւն			178626
Եվվելճէ Թէվզի օլունան			6512630 20
Ճէման եէքիւն			6691256 20

ԳԻՒՂԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԷ

ԱՄՈՒՍՆԱԿԱՆ ՍՈՎՈՐՈՅԹՆԵՐ

Երբ քաղաքներու վրայ կը դարձնենք ակնարկնիս, եւ անցած դարձածները մտէն տեսնելով ու հետազօտելով՝ թերթերու մէջ անոնց վրայով խօսելու առիթը կունենանք յաճախ, չենք հետաքրքրուիր մտնել սակայն գիւղերէն ներս, չան եւ հաչիւ չի գիտցող այդ ուամիկ դասին մէջ, ուր՝ մանուանդ ուրիշ տեսակ կրօնական զեղծումներ, պսակի եւ այլ ձեւերու տակ կը վխտան։

Շիատկը չատ քիչ անգամ՝ մարդ կրգաղի եւ կը չահագրգռուի այդ կեանքով, թերեւս պատուար կամ թումբ մը իր առջեւ կանգնած լինելէն վհատած եւ կամ հրապոյրէ զուրկ ըլլալէն հարկադրուած։ Բայց մենք այդ անգոյ թումբն խորտակելով կը մտրծինք մոռացութեան մէջ թողնել ուզուած այդ բազմութեան մէջ, կուգանք չոչափել, պրբպրտել եւ քրքրել ամէն ինչ՝ որ մեր աչց կը դպին եւ մեր ուշադրութիւնը կը գրաւեն։ Ուրեմն կարդն եւ առիթն է քիչ մ՚ալ խօսիլ Բաքերդի թեմօրէից հարանեկան սովորութիւններուն վրայ, որքեւս ունենալով իրենց մասնակի հանգամանքը՝ Ճերէոէի Պատուարժան ընթերցողց կարդալու բաւական գրօսցուցիչ նիւթ մատակարարած լինել կը կարծենք։

Որպէս զի այդ սովորոյթներուն մանրամասնութեանցը լիովին վերհասու լինէնք, մեզ կէտ նպատակի ընտրեցինք քանիրուն եւ կիրթ գիւղացի դասատուի մը (Պ. Հայկ Տէր Գրիգորեանի) իրազեկ հմտութեանց դիմել, եւ որ հաճեցաւ լիուլի գոհացնել մեր փափաքներն ու հետաքրքրութիւնը, չզլանալով իր բազմաչափ ժամերէն վայրկեաններ կորզել եւ միջոց մը ընծայել մեր հարցերով զբաղելու եւ ի վեր բերելու գիւղերու ամուսնական կեանքի ամբողջ տիպարպատկերն, որ թէեւ ախեղծ եւ սիրելի մը մահուան յուշարիին դնելու չափ ազդող եւ վշտացնող, սակայն այդու հանդերձ իր վրայ հնութեան կնիքն, նահապետական կեանքի դրօշմն կրելուն՝ մասամբ կրնայ արժանանալ մեր արգահատանքին հետ՝ եւ մերներողամտութեան։

Արդարեւ, այդ հարանեկան հանդերձանքի եւ արարողութեանց մէջ պիտի տեսնենք անտեսագիտութիւնն խպտաւորուած եւ չաղլուութիւնն ընդունուած պատուաւոր հիւրի մը պէս բազմած եւ տեղ գրաւած թշուառ դեղջուկին սրտին ու մեռնարկութեանց մէջ, որոյ ներկայութիւնը ոչ թէ ընտանեկան կենաց փառքն աւելցուցած եւ սէր ձրգած այդ հէգ չինականի նորապսակ ամոլներու մէջ, այլ առելութիւն, աղքատութիւն եւ վերջապէս քաջալուծ ու անկումէ յառաջ բերած է միայն՝ այդ նահապետական պաչտելի յարկերուն վրայ որոնց մէջ փարթամութիւնն ու խաղաղասիրութիւնը կը թագաւորէին ճակատագրպէս հին բարի ժամանակներու մէջ, իսկ այժմու դառնադէտ մեծամասնութեանց եւ անձկութեանց դաչնակցութիւնն է՝ որ նախիրներ ու աւերումներ կը գործէ քիրտն ի ճակատ աշխատող մշակի խրճիթին ներքեւ։

Չեմք ուզեր յոռետես լինել, սակայն առօրեայ փորձերու տեւողական չարքն կը պարտաւորին զմեզ՝ անզգալապէս կոբրատեան անդունդը առաջնորդող արտասրոց չաչյութեանց եւ չատ մը թերութեանց մասին դիտողութիւններ ընել ու ցաւակցաբար դարման որոնել. վասն զի այդ անխոհեմ եւ անհեռատես մտսողութեանց առիւծ է՝ որ ամուսնութեանց թիւն զգալապէս նուազած եւ չատ մը ամուսիններ՝ (դեռ 2—3 ամուսն պըսակուածներն իսկ) կենդանի այրիներ են դարձած, իրենց գլխաբէրներուն պանդխտութեան (անա բառ մը՝ որ մայրու եւ հարսներու սրտերը կալեկոծէ ու գաւառական կեանքը կը խամրեցնէ) մէջ՝ դրամ չահելու դիտմամբ դեզերելնուն պատճառաւ։

Գիւղական տգիտութիւնն է որ անչափահաս ու անհասեմատ ամուսնութեանց ասպարէզ կը բանայ յաճախ. եւ ո՞վ պիտի խօսի արդեօք, ո՞վ պիտի յանդիմանէ այն յամառ եւ յիմար հայրը, որ անասունի մը պէս կը սակարկէ եւ կը վաճառէ իր աղջիկն եւ անդին ուրիշ մը գիտէ յամառել՝ իր մանչուն աղատ կամքին չդիմելու ամուսնական ընտրութեանց մէջ, որովհետեւ «ծնողք մը մի. ապեռաղէս տէրն է իւր զաւակաց կամքին ամէն պարագայի մէջ» կըսեն։

Օրօրոցի ամուսնութիւնն մեր մէջ օտարամուտ սովորոյթ մ՚է, որով երկու մատաղատի երախաներ՝ դեռ բանականութեան մէջ չի յառաջացած, դեռ ֆիզիքապէս չղարգացած, թագուանպէս կը կապուին իրարու հետ. ո՞րպիսի զեղծում բնութեան օրինաց դէմ։ Եւ ահա դեռ 12-15 գարուններ հազիւ բոլորած (դիւղացիները այդ հասակին մէջ -երը տակաւին արբունքի չ՚են հասած-ընդհանրապէս կամուսնացնեն իրենց տղաքը, եւ ասէպ կը պատահի որ աղջիկը մանչէն 2-3 տարի աւ մեծ եղած լինի) կ՚որոշուի ի Սուրբ Պսակ ամուսնութեան տանիլ զանոնք, ատիկայ չլինիր պսակ, այլ կեղծ գիսակ մը կը դառնայ, որ կը մրթի եւ տեղի կ՚ալ ողբերգական տեսարաններու եւ ամուլ ամուսնութեանց... չնորհիւ յամառ եւ յիմար ծնողքներու։

Ամուսնութիւնք՝ թեքած չեղած են արմատական ուղղութենէ, եւ հակառակ եկեղեցական օրինաց կ՚ընդհանրանան կոյս ընդայրու ամուսնութիւնք (15-20 տարեկան աղջիկներ 40-50 տարեկան այրի երիկ մարդերու հետ, որոնց պաղբեր եւ հեռեէոն (1) աւելի ծանր եւ արժէքաւոր կը լինի ընկանաբար), կան ալ ծր պարբերաբար կ՚առնեն միւտ աղջիկներ՝ երբ այրի մնան հետ ընդ հետ, այսպիսիք Բ. պսակէն նաքը՝ պոռնիկ կ՚անուանուին մեր պատաւներէն եւ պառաւամիտ այրերէն։

Կը յաճախեն սատ զեղծումներն ճիւղահամարութեան հանդէպ եւս։ Բռնադրօսիկ պարագայներու բերմամբ 3-4 ճիւղ ամուսնացեալներու ստուար թիւ մը ունինք թէ քաղաքի մէջ եւ թէ գիւղերը։ Ունինք նաեւ կրկնամուսնութեան դիմող ուրիշ դասակարգ մ՚ալ, ասոնք օտարութեան մէջ հեշտարոյր կեանք մը վարողներն են, որք հոն գեղեցիկ սեռի դէմքերու վրայ վայլող կեղծ ժպիտն մոլած, մոլեգնած՝ անձնատուր կ՚լինին անոնց, ուր պառաւ հարիւներ՝ հրեշտակի պէս կերուին իրենց ճոպտտ աչքերուն, որոնց առկայծեալ հրապոյրներն ու հրայրքը կ՚արծարծեն եւ կ՚ազդեն նոցա խրատներուն, հետեւաբար սին առարկութեամբ, սոսկ զգացողութեան յաղուրդ մը տալու լրբամտութեամբ կը նկրտին պանդխտութեան մէջ պատկով, (եթէ կեղծութեանց մէջ ժաղոնին) եւ կամ անպսակօրէն ամուսիններ կամ տարիուհիներ ունենալ (2). ատ լքելով իրենց նախորդ օրինաւոր կիներն, որք ծալապտիկ նստած կ՚ողբան այդ ուխտադրոյժ այրերուն յանդուգն վարմանց ու ապիրատութեանց եւ իրենց սեւ ու դժբաղդ օրերուն վրայ։ Ասանկով մէկ կողմէն ալ՝ այրերը դեռ ողջ (պանդխտած կամ անյայտացած), ուրիշներու հետ անպսակօրէն միացող կիներու թիւն ալ ոչ նուազ կը յաւելու օր յաւուր։ Այս ամէնուն համար միշտ խնդիրներ կը բարուցուին եւ խորհրդածութիւններ կ՚լինին թէեւ վարչական սեղաններու չուրջը, սակայն առանց դարման մը գտնուելու, սոսկ «ձայն բարբառոյ յանապատի» կը դառնան որոշումներն ու անօրինութիւններն, վասն զի ծայրայեղութիւնք եւ գործնական խիստ անօրինութիւնք տեղի կուտան երբեմն տխուր հետեւութեան մը, այն է կրօնափոխութեան, ինչպէս 1-2 դէպքեր պատահեցան վերջերս։

Եւ որպէս զի ուսումնասիրութեանց եւ հետազօտութեանց հետեւելով, չ՚նեղիմք մեր խորագրէն, ահա ի ստորեւ գրեթէ նոյնութեամբ— ինչ ինչ բարեփոխութիւններ միայն մատնելով —կ՚արտագրեմք մեր գիւղացի վարժապետ բարեկամին գրչի առած եւ մեզ ղրկած գիւղական ամուսնական սովորութիւններու տիպար նկարագիրը։

(Շարունակելի)

Վահան Իսրայէլեան

ՊԷՏՕՂԼՈՒ

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԻՆԹԻԽԱՊ

Մաթպաամըզա Թէպլիղ օրնմըշ տրը։

Բերայի Թաղ. Խորհրդոյ ընտրութեան քուէարկութիւնն անցեալ կիւրակէ, ապրիլ 9ին կատարուելով հետեւեալ արդիւնքն ունեցաւ։

Քուէից քացարձակ առաւելութիւն ըստացան։

Աղն. Դանիկ էֆ. Յովակիմեան
» Անտան » Հաճեան
» Վահան » Լուսյեան

Հետեւաբար մնացեալ ինն անդամոց ընտրութեան համար Ընտրողական Ժողովը՝ քուէհամարի արդեանց համեմատ հետեւեալ տասն եւ ութ անձանց կրկնապատիկ ցանկը պատրաստեց իրենց ստացած քուէից կարգաւ.

1. Աղն. Թադէոս էֆ. Գարակէօզեան
2. » Կարապետ » Դափամանեան
3. » Պօղոս » Աստարճեան
4. » Յակոբ » Պօղոսկեան
5. » Մարգար » Ռենճեան
6. » Պասպար » Զերազ
7. Վահ. Յովհաննէս » Նուրեան
8. Աղն. Գրիգոր » Եաղուպեան
9. » Հաճաբաքամ » Թորոսեան
10. » Սենեքերիմ » Մանուկեան
11. » Սիմոն » Գասէրլեան
12. » Յովհաննէս » Արամեան
13. » Յովհաննէս » Յակոբեան
14. » Արմենակ » Կիւմիւշկէրտ.
15. » Կարապետ » Բաղանճեան
16. » Խաչիկ » Ղազարոսեան
17. » Գալուստ » Կիւլպէնկեան
18. » Մինրան » Կեսարեան

Համեմատականի այս երկրորդ ընտրութիւնը պիտի կատարուի յաջորդ կիւրակէ ապրիլ 23ին։

Քուէարկութիւնը պիտի սկսի առաւօտեան ժամը 1ին՝ Արուեստանոցի ճաշասրահին մէջ եւ քուէները պիտի ընդունուին մինչեւ ժամ 5։ Իսկ քուէհամարը պիտի սկսի ժամը 7ին Եկեղեցւոյ տաճարին մէջ։

Քուէարկուք վերոյգրեալ կրկնապատիկ ցանկէն՝ միայն ինն անձանց անունը պարտին նշանակել իրենց քուէթուղթին մէջ։ Ցանկէն դուրս եղած անուններն անը դուներ են։

Մերժելի են քուէարկութեան համար որոշուած ժամէն ետքն եկած քուէներն, ինչպէս նաեւ կասկածելի եւ ծրարով եկած քուէնամակները. հետեւաբար մէկ անձի ձեռքէ երկուքէ աւելի բերուած նամակները չպիտի ընդունուին։

Անընդունելի են նոյնպէս ստորագրեալ քուէթղթերը։

(2) Նմանօրինակ դէպք մը մօտերս պատահած է ի Պաթում, քաղաքիս գիւղիներէն՝ Թոմայի Խաչատուր Անասասեան անուն անձը՝ որ ժամանակէ մը ի վեր անդ պանդխտած էր, վերջերս կը յայտնի կրկնամուսնութեան դիմել, հոս անոր եւ անօգնական թողուլ իր նախորդ կինն ու աղջիկ զաւակը, յորմէ ստիպեալ կինը բողոքած է տեղւոյս առաջնորդարանին իր ամուսնոյն այդ եպերելի եւ հակաքրիստոնէական վարմանց դէմ։

Ընտրութեան այս հրահանգները, ինչպէս եւ ընտրելեաց կրկնապատիկ ցանկը պիտի հաղորդուին ընտրողաց յատուկ նամակաւ։ բայց այն ազդայինք՝ որք ընտրողաց ցանկին մէջ ըստ օրինի անցած են ժամանակին, եթէ մինչեւ յառաջիկայ երկուշաբթի նամակ ընդունած չըլլան, կրնան դիմել ի Ծարնրդարան եւ ստանալ։

Նոյնպէս իրաւունք ունին իրենց քուէն տալ որոշեալ ժամուն, եթէ նոյն իսկ նամակը ստացմամբ, կամ մոռացմամբ, կամ բնակութեան փոփոխմամբ ձեռքերնին հասած չըլլայ։

Ուստի կը հրաւիրեմ Բերայի ընտրողները որ իրենց ընտրական իրաւունքը վայելելու համար բարեհաճին այս նուիրական պարտաւորութիւնը կատարել՝ մասնակցելով քուէարկութեան։

Մնամ Աղաթարար
Նախագահ Ընտրողական Ժողովոյ
ԳԷՈՐԳ Ծ. Վ. ԵՐԷՑԵԱՆ

Բերա, 11 ապրիլ 1895

ՃԷՄԸ ԻԱՆԷ

Գիւղիս Աղքատաց Խնամակալութիւնը պարտ անձին կը համարի իր սրտագին շնորհակալիքը յայտնել Պատ. լրագրոյդ միջոցաւ հետեւեալ բարեսէր նուիրատուաց, որոնք՝ Ս. Զաակի ասնի առթիւ հանձնան իրենց կարեկից նուէրներով մխիթարել թաղիս հարիւրաւոր կարօտեալները։

Մեծ. Տեարք.

Միքայէլ Յակոբեան 200, Եղիա Շահպազեան 108, Արիկ Ունճեան 100։

Տիր. Նեկտար Գազազեան, Բարսեղ Խաթամպօլսեան, Տօքթ. Գ. Մատթէոսեան 60ական։ Տէր Բարսեղեան Եղբարք 45։

Գարեգին Մելիքեան, Գաբրիէլ Էլիկիզէյեան, Արիս Ինճիճեան, Նշան Գէզազեան, Նասպա Ճեզվէճեան 40ական, Զարմայր Ճշմարտախօսեան 30։

Կարապետ Թիրեաքեան, Բիւզանդ Բէյլեան, Դէորգ Տէմիրճեան, Յովհաննէս Արծրունի, Գաբրիէլ Նէշթերճեան, Միքայէլ Մուշեղեան, Մանկաճեան Եղբարք, Գեւորգ Մոմճեան, Կարապետ Բապուճեան, Աբրահամ Նարինեան, Բարթող Թէլեան, Մարտիկ Գրիգորեան, Գասպար Զարազեան, Արաս Գալենտերեան, Պօղոս Բէլէկեան, Համբարձում Իրէքճեան, Ալէքսան Պօղոսեան, Գաղտիկ Պապեան, Գառնիկ Ինճիճեան, Բիլաս Տիմնեան, Զաքար Ճանիկեան, Հաճի Բոխան Յովհաննէսեան, հաճի Մարգար քէչեայ մավուճաճի, Երուանդ Միքայէլեան, Եղնիկ Աղաթան 20ական։

Մեսրոպ Սրմաքէշեան, Զեզար Մուրատեան, Կարապետ Տէօքմէճեան, Մինրան Օտապաչեան, Կոպեոնիկ Ազազկեան, Մեսրոպ Բէօրիւքճեան, Աւագ Զաքուճեան, Տիրան Պէշիքթաչեան, Ստեփան Գինեպանեան, Միքայէլ Թիրեաքճեան, Սարգիս Գալըպճեան, Երուանդ Թուղճեան, Օննիկ Պապճեան, քարեպաչտ ոմն, Բիւզանդ Միրասեեան, Գրիգոր Թէրզեան, Մելքոն Վանէրճեան, Խաչիկ Գիւլանկեան, Խաչիկ Զավուչեան, Գրիգոր Մարգարեան, Մինրան Պալեան, Միքայէլ Նէշթերճեան, Անիկոս Զարֆճեան, Եղիա Արթինեան, Թագւոր Բէրեսթէճեան, Սեփոն Գասլաքեան, Նասպա Գափազեան, Համբարձում Գաբամաճեան, Գրիգոր Ագամեան, Լեւոն Հաճեան, Դաթէոս Հիւսէյնճեան, Տիգրան Մարտրոսեան 10ական, եւ 46 բարեսէր անձինք 5ական։ Համագումար 1925 ղուրուշ։

Բարեսէր ոմն 35 քիլօ մխ, Խրեսվէրկի էֆ. 30 քիլօ մխ, Կարապետ Հայրապետեան 200 քիլօ հաց, Արիս Պարզճեան 40 քիլօ հաց, Ստեփան Թաշճեան 25 քիլօ հաց, Գրիգոր Թնկրեան 20 քիլօ հաց, Մատաս էֆ. Հէքիմեան 500 հաւկիթ։ Բատարմաճի արտեսաւորներէ 57 օխա բաստրմա հանգանակեալ ձեռամբ հաճի Նազար Տիւլկերեան, Ռուփայէլ Եազճեան, Սարգիս Հալաճեան եւ Գասոս Կավրիլ էֆէնտիներու։

Այս առթիւ Խնամակալութիւնս քաղցը պարտականութիւն մը կը համարի նաեւ իր ամենասրտին շնորհակալութիւնը յայտնել, Տօքթ. Ցարութիւն էֆ. Փաչաեանի, որ երկար տարիներէ ի վեր Խնամակալութեան պաշտպանութեան ներկայացած բաղմաթիւ աղքատ հիւանդներն յարատեւ եւ ամենայն անձնուիրութեամբ դարմանելով բոլոր թաղեցւոց երախտագիտութեան վրայ արդար իրաւունք մ՚ստացած է։

Ի դիմաց Աղքատաց Խնամակալութեան
Ատենադպիր Ատենապետ
Խաչիկ Ն. Քիւլաճեան Գրիգոր Մարգարեան
10 ապրիլ 1895
Խմագիր (Կնիք)

Մայիսի կազէթաը իտարէխանէսի՝ լիսանը Օսմանի վէ Թիւրքճէնին զավամը՝ ֆէնտիյէ վէ էտպիյէտինէ վազրգի պիր միւէրճիմ Թալիպ տիր։ Պապ Ալի ճատտէսինտէ 52 նումէրօր Մայիսի մաթպաասընա միւրաճաաթ օլունմալը տրը։ 2—2

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Ալօթրիանքն Տէրսատէթ սէֆարլեթի մայէթինէ մէմուր Թալեբա վաքրը իւչ պիր գրթա սթիմ. պօրքն Թամիրի իչիւն Թէրսանէ հավուզընա խտպալի խուսուսընա իւրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմըշ տրը։

—Ճէրէոէ Պահրիյէտէ օգունտրղընա կէօրէ, Հայտար Բայա չըմէնտրքերի սապրգ միւսթէճիրի Մ. Ալի Սէֆէյլտեր Թարաֆընտան էվվելճէ ճէպ օլունըպ, ախիրէն Թէուլիմ մուամելէսի իճրա գրլընմըշ, վէ Թէրսանէի Ամիրեաէ ալգօնըրմասը մուգթեգամ իրատէի Սենիյէտէն պուլունմըշ օյան Դուլմշ նամ վաքրընն եօլը նագլինէ բէք էլվերիշլի օրմասընա, վէ Թէրսանէի Ամրեճէ միւնասիպ պիր մահալ պուլընամամասընա մէպնի, օլ պատատ վագը օյան արգ ու իսթիյգան վէճհլէ, Իտարէի Մախսուսէյէ վերիլմէսի խուսուսընա իրատէի Սենիյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմըշ տրը։

—Մուգատտէմա Ֆէնիքէ լիմանընտա զարգ օրմուշ օյան Ս.Գէորգ վաքրը հագդընտա Անթալիա լիման ըէսիսինէն Պահրիյէ նէգարէթինէ վիւրուտ իտէն Թահրիրատտան անլայշըրտրընա կէօրէ, զարգ օյան վաքրընն էսպապը զարգը՝ եօճուլար միյանընտա պուլունարագ ֆէնիքէյէ չըգրպ պիր գաչ կիւն մահալը մէգքիւրտէ պուլընտրգտան սօնրա գարատան Սէմերէյէ, վէ օրատան գայրգլա Միսէ կէչէրէք եունան պանտէրալը Իտիրէ վաքրբյա Շիրայա ֆիրար եթարկի ախիրէն սապիթ օյան Անթալիատա ունճրլրգ վէ տէյիրմէնճիլիք սէնաաթլարբյա մէչրուլ օյան Բաաէնճիպատէնին չէրիքի Ասթրիալը Լիֆնտիսի նամ քիմսէնին զէյթուն ֆրչրսը չէքինտէ վաքրա Շիրատան եիւքէտիկի պարուեթ ֆրչրլարընն սաթէչ ալմըշ իտուկի պիլտիրիմիշ տիր։

—Բոսֆա սէյյար էմանէթ մէմուրը Սատրգ, վէ Էսքիչէհիր մէմուրը Սիւրէյյա էֆ.յէր արաստընտա զայպ օյան 3000 ղրշ.տան տօրայը կէչէնտ Շուրան Տէվլեթատ ճէրէյան իտէն մուհաքէմէ, վէ տօրայրսրբյա իճրա գրլընան Թահգիգաթ նէթիճէսինտէ. Սատրգ էֆէնտինին քէֆալէթ սէնէտինին սախլաթ օյտրը, վէ քէֆիլինին ճիսմի մէճհուլ պուլընտրը անլայրլրպ, պիր Թարաֆտան պու մատտէնին Թէգգիգիյլէ պէրապէր տիկէր Թարաֆտան տա ումում՝ տէվիր իրէ քէֆալէթմատտէլերինէ տաիր իճրաի մուխապէրաթ օյընարագ Բուսումաթ վէ Տուլյունը Ումումիյէ իտարէլերիյէ, պաղը տէվիրէ պու միսիլու սախլաթ քէֆալէթ սէնէտլերի վերիլմիկի անլայրլմագլա, պաաեմա մէմուրիյտէն ալընաճագ քէֆալէթ սէնէտլերինէ տրգգաթ օրընմասը խուսուսընա տէվիրը մերքեզիյէյէ Թահմիմէն իշար օրընմասը գարարկիր օրմուշ տրը։

—Շամ-Հօրան չըմէնտրքէր խաթթընն ինչաթը խթիամ պուրղընտան, գապուլ մուամէլէսինին իճրասընա գարար վերիլմիշ, վէ աւելուսուլ մուայէնէսիյէ իգթիզասրն իյֆասը՝ Նաֆիա Նէգարէթին Տէմիր եօլլար միւտիրի սատատ. խայրի պէյ հազրէթլերինին ըրյասէթի Թահթրընտա օյարագ, Պէյրութ-Շամ վէ Եաֆա-Գուտս չըմէնտրքէր խաթթլարընն մուամէլէի գապուլիյէլերինի իյֆայա մէմուրէն մահալը մէգքիւրէյէ ազիմէթլերի մուգարրէր պուլընան գօմիսիոն հէյէթինէ իհալէսի գարարկիր օրմուշ տրը։

ԻԼԱՆ

Եէտի Գուլէ էրմէնի խասթախանէսի սէր ճէրրահը Տօգթօր Զարդարեան էֆ. ոալը, բէնճէնպիր վէ եումսաա էրթլսի կիւնլերի մէգքիւր խասթախանէտէ սապահտան էօյլէնէ դատար պուլունճասը կիպի, Թապիպը մուամիլէյ՝ հէր կիւն էօյլէնէն սօնրա Պէյօղլուտա Միաք սաղընտա 19 նումէրօր խանէօնինէ խասթա գապուլ իտէրէք հէր տիրլիամէլիյթը ճէրրահիյէի իճրա իտէճէկինի՝ միւհթէրեմ էհալիյէ իլան խէր։

ՍԱՄԱԹԵԱՏ.

ՖԻՐԱԼԸՊ Լ.Վ

ՊԷՕՅԻՒՐ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ Ա. ՄԱՅԷՐ ՎԻ ՇԷՐԻՒԼԻՐԻ

Սթամպօլտա քէօբրիւ պայը վէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ Նօ. 3

Բէք չօգ սէնէլէրդէն պէրու յէհրիմիզտէ սաթմագտա օլտուղը էլպիսէլէրին մէթանէթ վէ զարիֆլիկի ճիհէթիյլէ քէսպը չէօհրէթ էյլէմիշ օլան Ա. Մայէր վէ յէրիքլէրի մաղազալարը՝ միւշթէրիլէրինտէն կէօրտիւկի բաղչէթ վէ թէշվիգ իւզէրինէ պիր գաթ տահա մէմնունիյէթլէրինի ճէլպ իթմէք իչին պու սէնէ էվլոբատան էն ասն մօտա օլարագ դայէթ տայանըգը վէ զարիֆ քիւյէթի մալ ճէլպ իթմիշ, վէ կէրէք Բամազան վէ կէրէք բէյրիղ միւնասէպէթիլէ էհալիյէ պիր սուհուլէթ օլմագ վէ բազարլըղա մահալ պըրագմամագ իւզրէ հիշ պիր մաղազանըն ըգգայէթ իտմէյէճէկի տէրէճէտէ դայէթ էհվէն օլարագ մագթու ֆիյաթլարը իւզէրլէրինտէ եազըլը պուլունմըշ օլմաղլա, մէգքիւր էլպիսէլէրին հէմ պիշիմ, զարիֆլիք վէ մէթանէթ, վէ հէմ տէ ֆիյաթլարընը զայէթլէ էհվէնիյէթինտէն տօլայը ֆէվգէլատէ մէմնուն գալաճագլարը իյան օլունըր։

24—13

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՍԱԹԸԾ

Մ. Ժան Բալթի Թիճարէթ էվի՝ էվրօբանընդն էն պէօյիւք ֆապրիգալարընտան ասն մօտա պիր խայլի ալէա վէ նէֆիս եէնի մալլար կէթիրթմէքտէ օլմաղլա, էպկիտէն էյտէ պուլունան մալլարընը դայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ իթմէկէ գարար վէրմիշ օլարընը միհնէթէյմ էհալիյէ իյան իտէր։

Մէգքիւր մաղազա՝ տայմա բաղչէթը էհալիյէ մաղնար օլմուշ օլարընդնտան, միւթէատտտ միւշթէրիլէրինի էվվէլքինտէն տահա ալէա մէմնուն վէ խոշնուտ իտէքէկինի զանն ու մէմուլ իթմէքտէ տիր։

Ալթընճը Ցարէթ գարշըսընտա Գապրիսթան օսգաղընտա։

15/27 դեկտեմբեր 1893

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 23 ապրիլ

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	105—25
Օսմ. էհամը աչըլը	25—68
» » գաբանար	25—81
» » Սէրի Ա	63—50
» » » Բ	45—
» » » Գ	28 - 37
Օթման 1871	099—25
Օսմանը Պանգաար	18—63
Ռուսիա իսթիդրադը	—
Մըսըր տուլ. մութթահրաէ	104—37
» իմթիյազը	—
Ցարէի Սանիյէի Մըսըր	102—50
Եուռնան 5 % 1879	32—
Ռօշիլտ իսթիդրադը	—
Գուլկար իսթիդրադը	85—50
Գամպիո Բարիզ 3 այ վաստ	25—40.

Բարիզ 23 ապրիլ

Ֆրանս. էահ. 3 % ֆր.	102—35
» » 4½ %	103—85
Եէնի Օսմ. էահամը աչիլը	26—17
» » » գաբանար	26—10
Մէտոտէյ	
Սէրի Բ.	45—75
» Գ.	28—80
Ռումելի չըմէնտրֆէրի	154—68
Օսմանլը Բէժիսի էահամը	502—50
« Պանգաար	722—50
Գրէտի Լիոնէ	815—25
Գրէտի Ֆոնսիէ	920—
Ֆոնթուար ա՝Էսպանիա	611—25
Սիւէյշի ազսիոնը	3347—
Իթալիա էահամը	87—97
Մըսըր ֆոնտ. մութթահրաէ	530--
Բռիտանիէ Թիւրք	488—75
Գամպիո 3 այ վաստ	25—23

Վիէննա 23 ապրիլ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	122—80
Ռումելի չըմէնտրֆէրի ֆի.	84—70
Օսմանլը Բէժի ազսիոնը	243—20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

էահ. ուս. ռիւն ազչ. գաբ.	28—36
» » » էն եիւքսէք	29—02
» » » էն մշաղը	28—35
Գու. ռապան աչըլը գ. ք.	28—37
Թահվիլատը Օսմանիյէ	102—
Սէռբ Ա.	63—20
» Բ.	45—
» Գ.	31—20
Ռումելի չըմէնտ. ա՝չմ գբ	155—75
» » էն եիւքսէք	156-50
» » էն մշաղը	155-50
» » ռէլլաբ	155 6½
Ագչէ ֆաբրի	6—
Բէբօր Ղբչ.	57—
Հէվալէտիզ » բէբօր	60—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	11—25
Սթամպոլ Պանգասը	5—12
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	3—75
Բէժի ազսիոնը	22—07
Թրամվայ	11—80
Թրանսվաալ մուտէնի	49—50
Գորբօրէյշն Թապա	5—
Էքսթրա սիկարէթ Ա.)	3—25
Բ.)	3—15

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. ասն	Ղբշ. Բ
Պլյաղ մէհիսիյէ ֆաբրգը	108—04
Մէքսիկա »	97—
Պէչիք »	102—
Ալթընբադ »	103—
Ինկիլիզ լիրասը	110—30
Ֆրանսըզ ալթունը	88—03
Բէլ	90—30
Գրէմիզ ալթունը	51—15
Դուլատ գայմէսի	8—40

ԳԱՄԳԻՕ

Լօնտրա	111—7/10
Բարիզ 3 ամ վաստէի	22—70

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻ ՃԱՆԻՆԸԸ ԱՂԼԻՆԻՆԷՆ

(26) Իւչինճի օրտուի Հիմայուն իմամլարթիանէսի իչուն 311 սէնէսինէ մահսուպէն միւպայէա օլընմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա գանուլան 15 գաւլէմ էյնէսի միմէնէվվիանը իթասընա թալիպ օլանլարը՝ յէրարթ վէ նիւմունէլէրինի կէօրմէք վէ բէյ սիւրմէք իւզրէ թարիխը իլանան իթիպարէն 15 կիւն խիթամընա գատար պէհէր կիւն մագամը Սէրասքէրի Լէվգիմաթը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէլմէլէրի։

3—2

* * *

(27) Նիգամիյէ հաթապ անպարը իչուն 311 սէնէսինէ մահսուպէն 70000-ան 100000 յէքիյէ գատար լիզումը օլան հաթապան պէհէր յէքիտի 15 ղրուտա թալիպի էօնտէսինտէ օլուպ, նիսանը 13ինճի բէնճէնպին կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկկնտէն, թէնզիլը ֆիյաթլա իթայա թալիպ օլանլարը՝ Լէվգիմաթ տարիէսինէ կէլմէլէրի։

3—2

* * *

(28) Տարէրը ասքէրիյէ մաթպասը իչուն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա գանուլմուշ օլան 66 ատէտ լիթօկրաֆիա թաշընդն պէհէր ատէտի 700 ղրշ. թալիպի էօնտէսինտէ օլուպ նիսանը Բասմինի 17ինճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն մինագասասը իճրա օլընարագ մէգքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա վէ էրթէսի կիւնիւ 100ատ 5 թէնզիլինէ թալիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվգիմաթը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէլմէլէրի։

3—1

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէ իչուն ալընճագ էլէնմիշ Սիլիվրի վէ Սթրանճա քէօմիւրիւլէ, Գարատէնիզ սըրա քէօմիւրինին միւնագասասընա իչուն նիսանը 15ինճի ճումա էրթէսի կիւնինէ սահթ 10ատ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, եկվմը մէգքիւրէ գատար թալիպ օլանլարը պէհէր կիւն տարէրէ միւչարէյէտա իտարէ ուսմանիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

11 Նիսան 311 3—1

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէ իչուն ալընճագ 200 թօր գալն ամէրիգան իլէ 300 թօր քէրբասըն միւնագասասընա պաչլանճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարը՝ բաղար վէ չարչէնպին կիւնլէրի Խազինէի ճէլիլէի մէգքիւրէյէ կելմէլէրի։

10 Նիսան 311 3—2

Խիտամվէնտիկեար վիլայէթի տարսիլինտէ Գարասի սանճագը միւրտագաթրնտան Ա.յմալը գվէ Լարէմիտ վէ Գէմէր Լարէմիտ գագալարը էմանէթ ալար մալինտէն մէվճուտ օրան մալիմէկ մրգտար բուղէնը գէլրին 40-50,000 գրյէտէն աշաղը օրմամագ իւզրէ բարչա բարչա վէ եավաստ թօքտան կէրէք միզայէտ վէ կէրէք բազարլըգ սուրէթիյլէ ֆիւրուխթը մուգաբրէր պուլունըրը՝ տան, իյիրմասանա թալիպ օրանլարը մահալինէ վէ եավաստ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալար վէ Բուսուսմամի իտարէի ուսմանիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

11 Նիսան 1311 5—1

Տարէրէ ճէլիլէի Խարիճիյէտ պալընան պագը օտալար մէֆրուշաթընդն թէճարտա վէ թամիրընին միւնագասասը էվվէլճէ իլան օլընմըշ լոր։ Մէֆրուշաթ վէ թամիրաթը լազմէլէնին իչուն նիսանը բումինին 15ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ սահթ 10ատ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, եկվմը մէգքիւրէ գատար թալիպ օլանլարը պէհէր կիւն տարէրէ մի՝ չարէյէնա իտարէ գօմսիսընընա միւրաճաաթ իթմէլէրի։

11 Նիսան 311 3—1

Այէգօնընդն սէնէ 311 վէ 251 նօմէրօսը յա մուգայէտա իլամ մուճիպինճէ էֆթաքէոս վէյէտը Պօտօսա մահքիմընընդն տէյնի օլան մալիմ էլ մրգտար մէպալիդին թէէմինը իսմիյիֆասը գրմնընտա, մէտեունը մէրգումին Պօյաճը քէօյինտէ պաղլար մէվգբընտա 2 նօմէրօլը պաղ վէ թարլատա ինթիգալէն միւթէսաբրգ օլորը պիր բուպ հիսսէի չայիասընընդն հաճգրյա ֆիրուխթը Պէյօղլու պիտայէթ մահքէմէսի բիյասէթը էվվէլիսի ճանիպինտէն թահթը գարարա ալընմըշ օլմաղլա թարլեսը իլանան իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւգայէտ ֆիւրուխթընա թէշէպպիւս օլունճաղը իճրա մէէմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունուր։

Գալաթատա Գուրչունը խանընտա 34 նումէրօյը մաղազատա խուրտավաթ թիճճարընտան Ժ. Արուէթին իլանը իֆլասընա հիւքմ օլունարագ խուսուսաթը իֆլասիյէսինին բուլէթ վէ թէավիյէսի զմնընտա տավա վէքիլլէրինէն Խալիլ Նէշէթ էֆ. մուվագգաթէն սինտիք թալին գրլընմըշ օլուսզընտան, միւֆլիսը մէրգումտէն ալաճաղը օրանլարը՝ Գանունը Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, մուսամիլէյին ասալէթէ թամսիլի վէ եավաստ եէնիտէն սինտիք ինթիխապը հագգընտա իսթիյարէ օլընմագ իւզրէ՝ իյպու 1895 սէնէսի նիսանընդն 24ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սահթ 7ատ Իքինճի Մահքէմէյի Թիճարէթէ կելմէլէրի իյան օլունը։

Ֆիյ 11 Նիսան 1895

ԷՎԳԻԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքքրար իլան իլէ թաղեփրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուսխթ օլընմագ գահէտի վագ զըլընճայա տէկին եալընը մահկիլաթը վագֆիյէտէն հասսատարանընդ հասպէլ նիզամ պիրա միւզայէտ թէֆվիզ իտէեքլէրի հիսսէլի սէքինալէրին նըսֆը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նըսֆը պիկէրի Խազինէի Էվկաֆը Հիմայունընդն սուրէթ վէ սէրիի վէ գուբօնը իլէ սաթըլագագ ադրա Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւգայէտ սաթըլանյարընդն մուաճճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապըյա լիրա օլարագ, վէ պիկէր նըսֆը քէգալիք սուրէթ վէ սէրիի գապուլիյէ իսթիֆա զըլընճաճընընտան, պու գապիտէն աֆիհիզզիքմանիլէթընդն մուայյէն օյան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 3ինճի իյան միւտտէթի օյան իչուն 310 սէնէսի նիսանընդն 10ինճը կիւնինտէն իթիպարէն մահր մէգքիւրընդ 17ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար թալիպ օլանլարը՝ զրյմէթը մուխամմէնէլէրինին էօրիւնէ միւսավի թէէմին ազչէլէրիյէ պէրապէր Մահիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազմ կէլէճէկ 3ինճի ութիա օյանագ իյան օլընը։

..45..3600, պէտէլը միւզայէտէսի 1800։—(1) Ուզուն Զարչըտա Իպրահիմ Բաշան Ա.թիգ մահալլէսինտէ Ֆինճանճրյար եօգուչունտա թախմինէն վէ թէրպիէն 12 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա՝ միւշթէմիլ վէ չէհրի 120 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տօղրամաճը կէտիկինին 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ա.հմէտ։

..1..1500, պէտէլը միւզայէտէսի 800։— Սամսթիատա Սանճագտար խալյէտտին մահալլէսինտէ Սանճագտար ճամիի չերիֆի սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 67 մէթրօ պիր գրթա արսանընդ պիւթիւնի. Նազիֆ։

..7..3000։—Էտիրնէ Դաբուսընտա խատիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ ճամիի չերիֆ սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..22, 24..4750։— եէնի Պաղչէտէ Դարատա Սինան Բաշա մահալէսինտէ եէնի Պաղչէ խասթախանէսի ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 266 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 3 գույուր միւշթէմիլ վէ 2 պապ տիւքեան վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը թախմինէն վէ թէրպիէն 684 մէթրօ պաղչէնին բուպ հիսսէլէրի. Նազիֆ։

..465..2300։— Գօճա Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 26 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ գասապ տիւքեանընդն նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..2 միւքէրրեր 500։— Էտիրնէ Դաբուսընտա Զագըր Աղա մահալլէսինտէ Զագըր Աղա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 63 մէթրօ պիր գրթա արսանընդ պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..11..9168։—Ագսերայտա Եագուպ Աղա մահալլէսինտէ Գուլումճը Պախչայիշ սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 174 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլուս հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..32..1000։—Մէվլէվիխանէ Դաբուսընտա Ուզուն Եուսուֆ մահալէսինտէ Մեճիտիյէ գարագօյխանէսի ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..109..2700.— Թահթագալէտէ Բիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Ուզուն Զարչը ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 13 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ թահթընտա 1 պօտրումը միւշթէմիլ վէ չէհրի 250 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքեան կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը՝ 9 սէհիմ վէ միւլքինին 20 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..92..3000, պէտէլը միւզայէտէսի 2000։—Շէհէր Լիմինինտէ Ցէնիզ Ապտալ մահալլէսինտէ Սու Թէրազիսի սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 114 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Ա.հմէտ։

..35..2250։—Պաղը Ճաֆէրիտէ Ալսը Զէյէպ մահալլէսինտէ Լիմանճրյար սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 25 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղրշ. քիրայը միւթէհամիլ քեարկիր պիր պապ լիմանճը կէտիկինին 120 սէհիմէն 6 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

(1) Ճիւմլէլէրին պաչարընտա իլք հիզատա պուլունան ռազգամար՝ մահիւլաթը նիւմէրօլարը վէ իքինճի հիզատաքիլէր գրյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ԷՎԳԻԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքքրար իլան իլէ թաղեփրը մուամէլաթ օլընճայա գատար եանի նագտ իլէ ֆիւրուսխթ օլընմագ գահէտի վագ զըլընճայա տէկին եալընը մահկիլաթը վագֆիյէտէն հասսատարանընդ հասպ էլ նիզամ պիկա միւզայէտ թէֆվիզ իտէեքլէրի հիսսէլի սէքինալէրին՝ նըսֆը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվկաֆը Հիմայունընդն սուրէթ վէ գուբօնը իլէ սաթըլագագ ադրա Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւգայէտ սաթըլանյարընդ մուաճճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 ղրշ. հիսապըյա լիրա օլարագ վէտիկէր նըսֆը քէգալիք սուրէթի վէտիկէր գապուլիյէ իսթիֆա զըլընճաճընընտան, պու գապիտէն տիր իւզրէ մէվզիր մահալիլանընդ մուայյէն օյան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանը պիլիճրա օլ վէճհէյէ զիյրտէ մուրագամ պէտէլաթ իլէ թաղիպլէրի էօնտէլէրինտէ զամմը իսէ, պու պէտէլէրին հատտը լայրզընա ատէմը քիֆայէթի հասէպիյէ թէքրար իքի հաֆթատտահ իլանը մուգաբրէր օրմասընա պինտայէն 6ինճը իլան միւտտէթի օյան իչուն 311սէնէսի նիսանընդն 10ինճը կիւնինտէն իթիպարէն մահր մէգքիւրընդ 17ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը ալի նէգաբէթընահիտ միւզայէտի ինիճիհիյէսի սահթ 6ատն 10ա գատար պիլիճրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 զամմ գապուլ օլընճաճընընտան, թալիպ օլանլարընդ զրյմէթը մուխամմէնէլէրինին էօյրինէ միւսավի թէէմին ազչէլէրի իլէ պէրապէր Մահիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազմ կէլէճէկի 6ինճը ութիա օյարագ իյան օլընը։

..155, 155, 155, 155, 1..27250 ..27250..26000։—(1) Իսկիսատարտա Գարա Ցաֆտա Բաշա մահալլէսինտէ Գարաճա Ա.հմէտ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 1064 մէթրօ արսատա մէպնի 6 սեղլաք օտասը վէ 41 գունա վէ 15 հալվեթ վէ 1 քեպիր գուլ վէ 1 ախրը վէ 608 մէթրօ հաթապ մահալի վէ 2 պօտրում վէ թահթընտա պիր պապ տիւքեան վէ 1 սուլագինէսի վէ 608 մէթրօ ճամէքեան մահալիի միւշթէմիլ վէ չէհրի 4180 ղրշ. քիրալը քեարկիր մամիւշթէմիլի չիֆթէ պիր պապ համամը 16 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. միւնատիսի էօրիւճիւ Մէհմէտ։

..5..3500..3500..3500։— Գարանը Տացիգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ ճամիի Շերիֆ սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 64 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 91 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 70 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..19..8925..5500..5500։—Պէշիքթաշտա Էքսէքճի Պաշը մահալէսինտէ Զուգուր Զէյմէ սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 117 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույուր միւշթէմիլ ախչապ 2 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..32, 51..4000..15000..22000 —Պէյօղլունտա Հիւսէյին Աղա մահալլէսինտէ Շէչխանէ վէ Գուլլուգ սօղաղարընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 36 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուր միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ իլէ պիր պապ տիւքքեանընդն նըսֆ հիսսէյէրի. Հիւսնի։

..6, 8..24000..14000..12000. —Պէշիքթաշտա Հաճի Իսա մահալէսինտէ Պօյաճը սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 106 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 գույու վէ 1 մահգէն վէ 266 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ նահէտամ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Էօրիւճի Ա.հմէտ։

..3..2666..2650..2300. —Թօքխանէտէ Ֆիւրուզ Աղա մահալլէսինտէ Ա.ղապար սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 74 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 3 հիսսէ իթիպարը՝ 2 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..25, 27, 29..25000..29750.. 12500.—Գալաթատա Շէհսիվար պէյ մահալլէսինտէ Պէօյիւք Խէնտէք ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 117 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 1 սուֆա վէ 3 գույու վէ 380 մէթրօ պաղչէ վէ 1 սարնըճ վէ թահթընտա 2 պապ տիւքեան իլէ մեգքիւր տիւքեան զահրընտա քեարն 91 մէթրօ պարագայը միւշթէմիլ վէ մեճմուր 90 ատէտ լիրան Օսմանի քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնզիլին 8 հիսսէտէն պիր հիսսէսի. հաճի Օսման։

..14..3000..1000..1000.— Իւս կիւտարտա Թէնպէլ Հաճի Մէհմէտ մահալլէսինտէ չէրդագ Նալչաճը սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միւշթէրեք գույու վէ 121 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէ իթիպարը՝ 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..8..4000..4000..3000.— Ամթ Բազարընտա Մաղնիսայը Մեհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Ա.ղաղը Մեյտան սօգաղընտա տէրունինտէ պիր պարագայը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 58 մէթրօ պիր գրթա արսանընդ պիւթիւնիւ. հաճի Հիւսէյին։

..253..6667..6667..4300.— Պապը Ճաֆէրիտէ Հաճի Մուսթաֆա մահալլէսինտէ խարիճը սուր թաչքրար մէվգբընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 23 մէթրօ արսատա մէպնի տէրունինտէ պիր չրբվանը վէ չէհրի 300 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ իբճի տիւքեանը կէտիկինին 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսիյէ միւլքինին սիւլուս հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..16..1250..1250..800.— Իսկիտարտա Թէնպէլ Հաճի Մեհմէտ մահալլէսինտէ Նալչաճը սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 68 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միւշթէրեք գույու վէ 41 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 16 հիսսէ իթիպարը՝ 4 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

(1) Ճիւմլէլէրին պաչարընտա իլք հիզատա պուլունան ռազգամար՝ մահիւլաթը նիւմէրօլարընը, իքինճի հիզատաքիլէր՝ գրյմէթը մուխամմէնէսինի, իւչինճի հիզատաքիլէր՝ գրյմէթը թարիրիյէսինի վէ տէօրտինճի հիզատաքիլէր՝ պէտէլը միւզայէտէսինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ՕՍՄԱՆԼՔ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

20 սէֆէր 1310 վէ 2/14 օդոստոս 1892 թարիխի Ֆէրմանը ալիշան մուճիպինճէ թէշէքքիւլ էյլէմիշ տիր։

Շիրքէթը մէգքիւրէ՝ հարիգ վէ տէնիզ վէ հայաթ սիկուրթալարը մուամէլաթընը իճրա իտէր։

Իտարէխանէսի.—Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Գարաքէօյտէքի Եէնի խան տախիլինտէ։

ՍԻՏՆԷՑ ՆՕՎԻԼ ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՆԸ

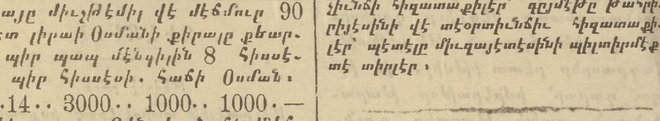
ԹՕՆԿՐԼՕՔ ՍԱՂԼԱՋԱՍԸ

Գալաթատա Եէտիսէ Գալաբըճատա Գեսրէ պէյ էնդէրսոն Նէ-մէր 1, 2, 3

Մուամիլէյիմ՝ Ինկիլթէրրանընդ ֆիլտէ չէրլինտէ «Ճօն Նօվիլ վէ մախտուտարը» ֆապրիգասընտա իմալ վէ իմիյազը մարդասը պէրվէճէնը զիր իյարէթ օլընան չագը՝ պագը քէսան թարաֆընտան թագլատ իտիմէքտէ օլուպ, Ինկիլիզ հուֆթը օգույատայալար թարաֆընտան տահի ալընրպ մէգքիւր ֆապրիգանընդ բգյմէթի չագըլարընդն չէօհրէթի զրրըմագտա տրր։

Ճօն Նօվիլ վէ մախտուտարը ֆապրիգասընտա իմալ օլընան էյեա իւզէրինտէ իչպու ալէամէթը մախսուսէ մէվճուտ օլտրընտան, թագլատիտէն սագըրլըմասը իչիւն չագը, ուսթուրա վէ գալէմթրալ վէ մագաս իւզէրինտէ եազըլան մարգա վէ Ինկիլիզճէ հրուֆթա տիրգաթ օլընմալը տրր։

Իչպու ֆապրիգա՝ 1700 սէնէսի նիսանընդն 26 նճը կիւնիւ քիչասա օլընմըշ տրր



«Սիանէյ Նօվիլ» վէ չիրէքեասը՝ սիւնեանընդն էն պէօյիւք «Միլնէր» նամ տէմի գացա ֆապրիգասընդն վէքիլի տիրլէր։

Մէգքիւր տէմիր գացալար՝ եանկընդ վէ խըրսըզլարընդ թէէպպիւսաթընա կարը գիվգիլատ սայանմասըյա մէշնուր օյան «Միլնէր» ֆապրիգասը գաթալարընդն նէ տէրէճէլէրտտ միւնքէմ պուլունաճաղընը միւսպիթ չահատէթնամէլէր թալեպ իտէնլէրէ իեբա օլընանագ տրր։

«Սիանէյ Նօվիլ վէ չիրէքեասը» Ինկիլիզ մաղազասընտա, ալէա ճընտան գաշըգլար, չաթշ վէ պուլուգ վէ էմնալի սուֆրա թագրմարը, արժան բլագտան չաթալ վէ գաշըգլար պուլունըգ կիպի, տէյիրմէն գպիշլէրի վէ տէյիրմէն չէքիճէլերի, սուֆրայա մախսուս լամպալար վէ սամալարա թաալիդ օլունը ասմա լամպալար վէ սաբերիյէ վէ պահչիյէյէ մախսուս տիլյմէլէր վէ գաբնա մաքինալարը վէ սարէ ֆիւրուխթ օլունը։

Եշչեսի մէգքիւրէ իչիւն թաշրատան վուգաս պուլան սըրբրըլմաթ՝ քէմալը սիւքաթլա վէ սուլթան մէճմուհիյէթքարանէսէ իրսալ օլունը։

ԵՐԳԱԿՈ ՍԷՐԿԷՔԻ ՈՒԹՄԱՆԻՍԿԻՍԻՆՏԷ

ԻՆ ՊԷՕՅԻՒՐ ՄՈՒՐԱՋԱԹՏԻՐԻՅԷՔ

ՍԻՆԿԷՐ ԳՈՒՄԻԱՆԵԱՍԸ ԹԱՐԱԳԸՆՏԱՆ ԴԱԶԱՆԸԼՄԸՆ ՏԸՐ

Պէրթեն քիւրրէի արգ իւզէրինտէ Սինկէր գումիանեասը տէքիշ մաքինալարընդն ըրճէճանիյէթինի վէ էնվաը միւթեատտտինին միւնֆէրիտէն գըյմէթլէրինի իսալթ իթմէք իւզրէ միւթեատտտ ֆամիլիա վէ էնսանքը սարէ մաքինալարընտա

54 ատէտ չահատէթնամէ

թէա գէլընմըշ տրր։

ԹԱԳԼԻՏԼԷՐԷ ԱԼՏԱՆՄԱՑԸՆԸԶ

ՀԱԳԻԳԻ ՍԻՆԿԷՐ մաքինալարընդն սըհհէթի պուրատա բէսիլէրի կէօթէրէլէն վէ քեսքֆէի մաքինալար իւզէրլէրինտէ մէվճուտ պուլունան ֆապրիգա մարգասը իլէ թէշագուզ իտէր։ Մէգքիւր մաքինալար Միւսու Ֆ. Նայտինկեր թարաֆընտան վէ լայսթտա վէ Տէրսաատէթտէ Թէեսիս վէ եարընը գիյրտէ թասատա վէ թարիխ գէլընան մաղազալարընտա ֆիւրուխթ օլունը։

1.—Գալաթատա Թիւնէլ իթթիխատէքի օսգաղտա Վէքիլէր Խան։

2—Գալաթատա Գարաքէօյտէ Վէյվօտա օսգաղընտա Թրամվայ սթասիոնը գարըսընտա նումէրօ 120։

3.—Պէյօղլունտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէպէ Սուլթանի գարշըսընտա։

4.—Սիրքէճի Հաճա Բաշա Պաղը Ալի ճատտէսի Նօ. 11։